

Megjelenik naponta reggel.
Szerkesztőség, kiadóhivatal
és nyomda: Bul. Reg. Ferdinánd (József főherceg-ut) 4.
Telefon: 151. Sürgőnyel:
Közlöny, Arad. :: Az Aradi
Nyomda Vállalat tulajdona.
kiadása és rotációs nyomása

ARADI KÖZLÖNY

Felfizetési árak: évente
1080, félévre 540, negyed-
évre 270, havonta 90 Lej.
Külföldre havonta 50 Lej.
több. :: Egyes szám 5 Lej.
vasárnap 6 Lej. :: (Bucur-
restiben 50 bani felár.)
Hirdetések tarifa szerint. ::

XLV. évfolyam, 40. szám. * Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF * Szerda, 1930. február hó 19

Az udvarhelyi példa.

Az Aradi Közlöny mai számában jelentette, hogy az udvarhelyi prefektus a román nyelv mellett hivatalos nyelvévé deklarálta a magyart. Mi magyarok megpróbálunk a prefektus intézkedéséről tárgyilagossá követeléseket levonni. A mi javunkra ritkán megnyilatkozó méltányosságot örömmel üdvözöljük. De ugyanaz az érzésünk, mint annak az embernek, aki vagyonát veszítette és most visszakapott valamit. Az igazság azt követeli, hogy az udvarhelyi prefektus határozata példa legyen Erdély minden olyan területén, ahol többségben él a magyarság. Ezért az igazságért harcol esztendőök óta a romániai magyar kisebbség.

Bálint prefektus, aki elrendelte, hogy a magyar nyelv hivatalos nyelv legyen, bizonyára józan gondolkodású, világos agyu ember, aki a polgárság érdekeit egynek látja az állam érdekeivel. Az udvarhelyi magyarság fellépett és most úgy érzi, hogy tiz esztendő után hazaérkezett. Otthon van, saját hazájában, mert használhatja anyanyelvét, beszélhet úgy a hivatalokban, ahogyan szülői odahaza tanították. Ez az érzés megelégedetté teszi őket és nincs szilárdabb alapja az állam ünületének, mint a megelégedett polgárság.

Sajnos, egyelőre egyedülálló Romániában ez az intézkedés. Mi, aradiak irigykedve tekintünk Udvarhely felé, mert itt, ahol szintén többségben él a magyarság, — úgy érezzük — igazságos volna, ha magyar nyelven is tárgyalhatnánk a közhivatalokban.

Az udvarhelyi prefektus intézkedése, jól tudjuk, nem irányult a kormány intenciói ellen. A nemzeti-parasztpárt kormánya a kisebbségek felszabadításának és a demokráciának hangzatos jelszavaival vette át az ország vezetését. Az udvarhelyi rendelkezés után hisszük és reméljük, hogy a kormány felfogása nem változott, csupán a jóindulat nem tudott még keresztültörni a túlzott sovinizmus szürke ködfátyolán.

Csak azok ítélik el Bálint prefektus határozatát, akik nem ismerik a román és magyar nép lelkét. Ha figyeljük a falvak életét, látjuk, hogy a román és magyar lakosság barátságosa közé még a demagóg politikai agitáció sem tudott éket verni. Ott megértik egymást az emberek és soha senkinek sem jut eszébe, hogy lenézzen, vagy másodrendű polgárnak tekintsen azért valakit, mert nem beszéli az állam nyelvét.

A városokban más a helyzet. A közhivatalokban, a városházán, törvényszéken idegeneknek érik magukat azok, akik nem tudnak románul. De idegeneknek is tekintik őket és valóságos torturán kell keresztülmenniük, míg eljutnak odáig, hogy ügyük elintézés alá kerülhet. Pedig a városok urainak be kellene látniuk azt, hogy a közhivatalok nem politikai intézmények. Azok a közönségért vannak és a polgárság tartja fenn azokat. Nem igazságos tehát, hogy többek között Aradon, ahol többségben él a magyarság és a közterhek legnagyobb részét viseli, idegennek érezze magát, ha nem bírja a román nyelvet.

Arad vezető férfainak követnie kellene az udvarhelyi prefektus üdvös intézkedését, hogy Aradváros lakossága is emondhassa végre, hogy — hazaérkezett.

Összeállították az önálló magyar listát.

„Amelyik magyar nem tudja, hogy a Magyar Pártban a helye, az eltévedett és nem ismeri kötelességét”. — Elutasították dr. Angel István paktumajánlatát. — Holnap választják meg a magyar lista egyetlen nöjelöltjét. — Az elnöki tanács még változtathat a sorrenden. Arad magyarsága egységesen áll a magyar lista mögött.

Egyhangulag dr. Barabás Bélát választották meg az önálló magyar lista vezetőjének.

(Arad, február 18.) Ma este hét órakor tartotta jelölő-ülését az aradi Magyar Párt intéző-bizottsága. Előzőleg az elnöki tanács ülésezett és az utolsó simitásokat eszközölte az előterjesztendő listán. Az intéző-bizottság ülést Barabás Béla dr. elnök nyitotta meg, aki megnyitójában fontos kijelentéseket tett. Ismertette mindazokat a tárgyalásokat, amelyek a múltban a községi tanácsválasztás körül folytak, majd kijelentette, hogy bármilyen volt az álláspont a Magyar Párt tagjai között, paktumos, vagy önálló listával haladjon-e a magyarság a választásokon, mindkét álláspontot az vezette, hogy minél több magyar kerüljön be az aradi városi tanácsba. Elmondotta, hogy a liberális-párt megbízottai Marsieu Justín dr. megyei prefektussal folytatott tárgyalásai során kijelentették, hogy csak abban az esetben mennek a kormánypárttal, ha nem paktál a magyarokkal. Így az egyik pártnak mindenképpen ki kellett esnie a közös listából. A helyzet kényszerűsége most az önálló listát diktálja. Megnyugvással veszi tudomásul a prefektusnak ama kijelentését, hogy a választások alatt nem mint ellenséggel, hanem mint ellenfelekkel fognak a román pártok szembenállani a magyarsággal.

— Sőt még tovább megyek — mondotta Barabás. — Azt üzenem dr. Marsieu prefektusnak innen az elnöki székéből, hogy mi magyarok még mint ellentelék sem, hanem mint barátok akarjuk megvívni a becsületes küzdelmet.

Feltételezi, hogy a szembenálló pártok is a jelöléseiket a város érdekeinek szem előtt tartásával ejtették meg. Ha körülmezt az intéző-bizottságban, mindenütt olyan embereket lát, akik itt születettek Aradon, vagy legalább is itt nőttek fel és régi lakosai ennek a városnak. Mindegyik ragaszkodik ennek a városnak minden rögéhez, minden fűszálához, minden épületéhez és minden téglájához. A magyarság tudja a legjobban azt, hogy a városházára politikai, faji, vagy nemzetiségi gyűlöletet vinni nem szabad, csak olyanoknak szabad ennek a városnak a közgyűlései termét elfoglalniok, akik szeretik ezt a várost és minden tettüket, minden gondolatukat ez a szeretet vezérli. Nemes versenyre kel tehát a Magyar Párt a többi párttal, arranézve, kik kerüljenek be a városi tanácsba. A kisebbségek helyzete ma olyan — mondotta a magyarság vezére — hogy botra vagy mankóra támaszkodva jár. A mankó pedig nem alkalmas arra, hogy szembeszálljunk a hatalom uraival, vagy pedig az uralkodó nemzetiséggel, de arra sem, hogy egymást üssük vele.

Fogjon össze a magyarság.

Össze kell tehát fogni a magyarságnak.

Barabás Béla dr. a magyar lista élén.

Az elnök után Zima Tibor szólalt fel, aki kijelentette, hogy egy percig sem kételkedik abban, miszerint a magyarság, amely mindenkor híven teljesítette kötelességét, ezúttal is

Amelyik magyar nem tudja, hogy a Magyar Pártban a helye, az eltévedett és nem ismeri kötelességét.

— Felszólítok minden aradi magyart — mondotta Barabás Béla — tekintet nélkül arra, hogy a Magyar Pártnak tagja-e vagy sem, ne adja oda nevét egyetlen párt listájára, ne kövessen el lelkiismeretlenséget, vétket saját fajával szemben.

Akik odaadják nevüket, akár a hatalomnak, akár más pártnak, azok saját testvéreiket gyengítik. A Magyar Párt szabályzata módot nyújt arra, hogy fegyelmi eljárást indítsunk azokkal szemben, akik vétnek a párthűség és a fegyelem ellen. Ne adja Isten, hogy ilyenek akadjanak.

Parecz Béla dr. beszámolója.

Óriási éljenzés és taps tört ki az elnök szavaira, majd utána Parecz Béla dr. képviselő számolt be arról a beszélgetésről, amelyet Marsieu Justín dr. megyei prefektussal folytatott, amikor nyilvánvalóvá vált, hogy a Magyar Párt külön listával indul a választásokba. Megállapítást nyert akkor, hogy az előző közigazgatási törvénnyel szemben az új törvény alapján módot nyújt arra, hogy a mandátumokat a szavazatok arányában osszák el. A prefektus kijelentette, hogy híveit a becsületes küzdelemre utasítja és felszólítja őket, ne idézzenek elő faji ellentéteket s fair fegyverekkel küzdjenek. Ha tulajdonosok, felkéri a Magyar Pártot, forduljon hozzá, orvoslást fog adni. Parecz dr. ezután kijelentette, hogy most már túlháladott álláspont a vita az állásfoglalás kérdésében.

egyetlen magyar lista van és minden magyar embernek eme lista mellé kell állnia. Nyugodt lehet mindenki, senkinek bántódása nem lesz, semmiféle hátrányban nem részesül, ha a magyar lista mellé áll. Erőve és imponáló összetartással kell a Magyar Párt listája mellé sorakozni.

Elutasították Angel István dr. ajánlatát.

Barabás Béla dr. ezután beszámolt arról, hogy Angel István dr. volt polgármester a szociáldemokratákkal együttműködési ajánlatot tett, azzal a feltétellel, hogy ő legyen a listavezető és hogy a Magyar Párt 16 helyet engedjen át a pártja részére. Az ajánlatot azonban nem fogadta el. Áttért ezután az önálló lista összeállításának kérdésére. Kijelentette, hogy Arad magyarsága körében számos olyan ember van, akik becsületesége és kvalifikációja a tanácsosi állásra predesztinál. Ezért nagy gondot okozott a lista összeállítása. Az elnöki tanácsban ezen kérdés körül nem volt ellentét, reméli, hogy hasonló egyesség fog mutatkozni az intéző-bizottságban is.

azt teszi. Félni lehet attól, hogy a közönség, amely hozzászólt a tanácsoknak, évenként való felosztásához, közönyösen fogadja a választást és nem járul az urna elé. Ezért már

most felhívja a figyelmet arra a körülményre, hogy az új törvény értelmében csak három oknál fogva lehet feloszlatni a tanácsot.

1. Ha államellenes határozatot hoz. 2. Ha a tagok száma annyira lecsökken, hogy nem tudja hivatását teljesíteni. 3. Ha háromszori összehívás dacára sem ill össze.

Előrelátható tehát, hogy ez a tanács ténylegesen öt évig marad a város élén. Tehát senkinek sem szabad megnyugtatnia lelkiismeretét azzal, hogy nem érdemes a szavazáshoz menni, mert a tanács élete úgy sem tart sokáig. A legkényesebb pont a személyi kérdések ügye, de reméli, hogy — épen úgy, mint az elnöki tanácsban — teljes harmóniával intézik el ezt a kérdést. Mielőtt a lista felolvasására kerülne a sor, egy javaslatot terjeszt elő:

— Van közöttünk egy ember. — mondotta — aki egész életét a magyarság szolgálatában töltötte el, aki abban öregedett meg. Ez szeretett elnökünk, Barabás Béla dr. (Nagy eljenzés.) Azt javaslom tehát, kapcsoljuk ki az ő nevét a vitából és

mondjuk ki egyhangulag, hogy a magyar lista vezetője dr. Barabás Béla.

Az önálló magyar lista.

Hatalmas taps és eljenzés fogadta az indítványt, amelyet egyhangulag szavaztak meg. Barabás Béla dr. kijelentette, hogy előrehaladott korára való tekintettel, nem akart eredetileg jelöltséget vállalni, sőt paktumos lista esetén nem is vállalt volna. Most azonban hogy az aradi magyarság önálló listával indul a küzdelembe, kötelességének tartja, hogy elől haladjon. Megígéri, hogy tehetségéhez és erejéhez képest, mindent elkövet arra vonatkozólag, hogy becsületos, szép győzelmet arasson a

Imponáló módon nyilatkozott meg a magyar egység.

Barabás Béla dr. ezután bejelentette, hogy a női választók szintén helyet kértek a tanácsban. Hétfő estére összehívja a Magyar Párt helyiségébe a választóival rendelkező nőket, akik megválasztják azt, aki őket képviselni lesz hivatott a városi tanácsban. Vadász Armand dr. ezután titkos szavazás elrendelését kérte. Juhász Gábor pedig kérte, hogy helyére a Kiskereskedők Egyesületének alelnökét, Engel Gyulát jelöljék. Hujer bejelentette, hogy a szociálista munkások ma bejelentették, hogy holnap Aradra érkezik dr. Lucian Sándor képviselő, aki tárgyalni akar a Magyar Párttal. Kérte, adják meg a lehetőséget arra, hogy a szociáldemokrata munkássággal létrejön a megállapodás. Örfi Gyula dr. kijelenti, hogy a párt csak a szociálistákkal tárgyal, a kommunistákkal nem. A szavazás során az elnöki tanács által javasolt listát elfogadták. Többfelől szóló azt kérte, hogy a lista egy-egy példányát osszák ki és a nevek szerint szavazzanak tit-

„A genfi béke-gitár hangjai mellett Európába új katasztrófa felé siet!”

Néhány hét múlva megjelennek Clemenceau hátrahagyott memoárja, melyekben elátkozza az összes politikusokat, akik a háború után szétrombolták állítólagos béke-művét.

(Az Aradi Közlöny párisi tudósítójától.)

Clemenceau egykori titkára végre elkészült a „tigris” hátrahagyott memoárjainak feldolgozásával. Clemenceau emlékiratai, amelyek néhány hét múlva jelennek meg, 12 fejezetből állnak. Az Aradi Közlöny párisi tudósítójának a következőkben alkalma van elsőként ismertetni Clemenceau posztumusz memoárjait, a melyek kétségkívül óriási feltűnést ígnek keltetni.

Az egyes fejezetek címei a következők: I. A főparancsnokság egysége. II. A Chemin des Dames. III. Az amerikai csapatok beosztása. IV. Az angol hadsereg válsága. V. A fegyverszünet. VI. A katonai fegyverzetlenség. VII. A belga incidens. VIII. A békekonferencia. IX—XI. A versaillesi szerződés. XII. A garancia-paktum.

Ezekben az emlékiratokban Clemenceau mindenkit kíméletlenül megtámad. Így Foch marsallt a VI. fejezetben katonai fegyverzetlenséggel vádolja. Poincaré ellen a legsúlyosabb vádak emeli. Poincaré miatt, aki a háború alatt a köztársaság elnöke volt, Clemen-

ceau szerint Franciaország majdnem elvesztette a háborút.

- magyar lista. Ezután felolvasták a listát, amely a következő:
1. Dr. Barabás Béla képviselő.
 2. Parecz Béla dr. képviselő.
 3. Válcsov Géza dr. ügyvéd.
 4. Zima Tibor főszerkesztő.
 5. Reinhart Gyula iparos.
 6. Rosenberg Artur kereskedő.
 7. Dr. Nagy Sándor ügyvéd.
 8. Dr. Széll Lajos ügyvéd.
 9. Juhász Gábor kiskereskedő.
 10. Kornis Zsigmond kereskedő.
 11. Varjassy Lajos volt polgármester.
 12. Blaskovits István gazdálkodó.
 13. Moskovitz Izidor iparos.
 14. Lantos Miksa tanító.
 15. Egy eddig még nem kijelölt női tanácsos.
 16. Dr. Krenner Miklós hírlapíró.
 17. Soltz Gyula háztulajdonos.
 18. Czernóczy Mihály iparos.
 19. Dr. Somló Armin ügyvéd.
 20. Dr. Prohászka László orvos.
 21. Dr. Lócs Rezső ügyvéd.
 22. Molnár István gazda.
 23. Zombory Gyula iparos.
 24. Bérczy Lajos.
 25. Dr. Vörös László főszerkesztő.
 26. Hujer Pál munkás.
 27. Zöldi Ernő kiskereskedő.
 28. Pártos Kálmán tisztviselő.
 29. Ordódy Gábor gazda.
 30. Nachtnébel Odön nyug. városi közmunkás.
 31. Bakács Miksa iparos.
 32. Juhász Attila.

Kos módon. Az elnök hozzájárult és fulnyomó többséggel az elnöki tanács által összeállított lista került ki győztesen, azzal, hogy az elnöki tanács belátása szerint még változtathat a sorrenden.

Este negyed tizenegy óra tájban ért véget a Magyar Párt intéző-bizottságának ülése, a melyen a magyar egység imponáló módon nyilatkozott meg.

Győzött a magyar lista Csermőn.

Vasárnap volt Csermőn a községtanácsi választás, amelyen a magyarság külön listával indult, mert nem tudott megegyezni a román pártokkal. A magyarság csak egyharmadát teszi a lakosságnak, amelyen irányban természetesen számítottak is eredményre. A választás ezzel szemben azt a meglepő eredményt hozta, hogy a 14 tanácsosi helynek 8 helyét a magyar kisebbségi lista nyerte el.

Az egyharmad kisebbség tehát elért 60 százalékos eredményt. A kisebbségi szolidaritás hozta meg ezt az eredményt.

ceau szerint Franciaország majdnem elvesztette a háborút.

Az első három fejezetben Clemenceau kizárólag katonai kérdésekkel foglalkozik. Foch marsall stratégiai képességei felett megsemmisítő bírálatot gyakorol. Az V. fejezetben Clemenceau erős támadást intéz Pershing generális, az amerikai csapatok főparancsnoka ellen, aki a szövetségesek rendkívül veszélyes helyzete ellenére is vonakodott az amerikai csapatokat soronkívül a frontra küldeni. Pershing generális huza-vonása, miatt a francia katonák ezrei pusztultak el.

A VI. fejezetben Clemenceau meglehetősen barátságosan, de mégis ironikus hangon jellemzi Lloyd Georget és megállapítja, hogy az angol államérti a fegyverszünet megkötése után a franciák kimondott ellenségének mutatkozott.

A VII. fejezetben Clemenceau elmondja, hogy a fegyverszünet megkötésekor sirt örömben, de néhány nap múlva már rájött arra, hogy az ellenség „arroganciája” nem tört meg, a német forradalom csak látszólagos volt és a

Panflavin
fűtalt, öregtet véd,
torokfájás, fertőzés
nem éri.
Övd gyermekedet meghűléstől és
fertőző betegségektől. Adj neki
Panflavin
pasztillákat,
melyek teljesen ártalmatlanok, jó
ízűek és igen kedveltek.
Minden gyógyszerárterében és dro-
gériákban is megkapható.

német birodalomban továbbra is az 1914. évi szellem uralkodott. Ez a fejezet tele van gyarlakodásokkal a németek ellen.

A X. fejezet egy csomó maró jellemzést tartalmaz a versaillesi béketárgyalások résztvevőiről. Az utolsó fejezetben Clemenceau elátkozza az összes politikusokat, akik a háború után szétrombolták a győzedelmes béke művét. Különösen Briandot és békepolitikáját támadja kíméletlenül és ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy „a genfi béke-gitár hangjai mellett Európába új katasztrófa felé siet!”

A félholtra kizott Saul Solomon 3000 lej kártérítést kapott.

Egy német mérnök új, olcsó és bőséges tüzelőanyagot talált fel. — Panova komisszárt felmentettek.

Bucurestiből jelentik: Emlékezetes még a bucaresti-i rendőrség botránya, amikor Milozzi rendőrigazgató utasítására embertelenül megkínozták egy Saul Solomon nevezetű egyént, akit a Vaida miniszter ellen elkövetett merénylet tettese: Goldenberg bűntársának sejtettek. Saul Solomont félholtra kizották, úgy hogy az egész ország közvéleménye felfigyelt a botrányra és Milozzi rendőrigazgatót, valamint Panova komisszárt vád alá helyezték. Az ügyben ma volt ítélet kihirdetés, amely általános meglepetést keltő. Milozzit ugyanis 5000 lejre ítélte a bíróság és ezenkívül Saul Solomon családjának 3000 lej kártérítési összeg kifizetésére kötelezte, míg Panovát fölmentette a vád alól.

Tőzegeből lehet brikettet előállítani.

Egy német mérnök új, olcsó és bőséges tüzelőanyagot talált fel.

(Berlin, február 18.) A B. Z. mai számában egy Simansky nevű mérnöknek szenzációs találmányáról emlékezik meg, amely tőzegeből teljes értékű, de az eddiginél jóval olcsóbb eljárással nyerhető brikettet állít elő. Ez a módszer alapvető változást hoz létre a tüzelőanyaggal való ellátásban.

Az országos geológiai hivatal a napokban emlékiratot bocsát közre az új eljárásról. Az emlékirat megállapítja, hogy Simansky módszere Poroszországot teljesen függetleníti tüzelőanyag tekintetében a külföldtől. Amig eddig 10.000 kilogramm lausitzi brikett 277.50 márkába került, addig a tőzegebrikett ára 135 márkára lesz. Az előzetes számítások szerint egyetlen keletporosz tőzegetelep, a zehlauer mocsár annyi nyersanyagot fog szolgáltatni a brikettgyártásra, hogy keleti Poroszország egész szükségletét elektromos áramban és tüzelőanyagban 45 esztendőre fedezhetik. Az új eljárás szerint a tőzeget kokszosítani is lehet s ilyen módon a tél szigorúsága a jövőben nem fogja fenyegetni Poroszországot. Állítólag semmi különbséget nem lehet megállapítani kőmial uton a tőzegebrikett és a barnaszénbrikett között. A technikai és tudományos világ a szenzációs találmány ügyében nagy érdeklődéssel várja az újabb eredményeket.

Tardieu megy — Tardieu jön.

A francia kormányválság politikai izgalmait. — Holnap estére várják a válság megoldását. Valószínűnek látszik Tardieu visszatérése. — A kibontakozás a radikálisoktól függ.

Előreláthatólag Briand és Poincaré is részt vesznek a kormányban.

Az Aradi Közlöny ma reggel beszámolt arról, hogy a francia kamara leszavazta *Chéron* pénzügyminisztert, minek következtében a francia kormány benyújtotta lemondását a köztársaság elnökének. A világpolitika központjában ma Tardieu bukása áll és a sajtó élénken foglalkozik a kormányválsággal és annak várható fejleményeivel. Különösen megemlítette a londoni tengerészeti konferencia munkáját a francia kormányválság, úgy, hogy ma az angol fővárosban a leszerelési konferencia tagjai kizárólag csak magánbeszélgetéseket folytattak. A francia kormány bukásáról a következő távirati és telefonszólításaink számolnak be:

Párisból jelentik: Politikai körökben a válság megoldását holnap estére várják, mert a köztársasági elnök csak akkorra fejezi be a politikusok meghallgatását. Az audienciák a mai napon megkezdődtek és a különböző pártvezérek jelentek meg *Doumergue* elnök előtt. A kormány volt tagjai ma sorra felkeresték a még mindig betegesen fekvő *Tardieut*. A politikai csoportok egész napon át permanens tárgyalásban voltak. Konzervatív részről hangoztatják, hogy bármi legyen is a kibontakozás, az nem fogja érinteni az ország külpolitikáját és a jövő kormány nem fog eltérni, főleg a tengerészeti külpolitika irányától. Az eddig kifejtett külpolitika nem egy kormány külpolitikája volt, hanem olyan, amely legjobban megfelel az ország érdekének és a nemzet óhajának. A szélső jobboldal hibáztatja azt, hogy az ellenzék akkor provokált kormányválságot, amikor a nemzetközi kérdéseket tárgyalják. Ezért a baloldal esetleges kormányrajutása nem lehet hosszú életű. Egyebekben úgy vélik, hogy a tegnapi esemény csak *Chéron* pénzügyminiszter visszatérését zárja el, de a Tardieu iránti bizalom nem rendült meg és így Tardieu visszatérése látszik valószínűnek.

A tegnapi váratlan kormányválság kibontakozása a radikálisok magatartásától függ. Lehetséges, hogy új elnökiük *Chaumonts* tranzigensebbnek fog bizonyulni, mint *Daladier* volt és ez esetben lehetségesnek tartják, hogy ismét *Tardieu* fog kormány alakítani. Ebben az esetben a kormány erősebb pillérekben épülne, mint a lemondott kormány, amelyből a szélső jobboldali csoport reprezentánsai kiválnának. A sajtó nagyrésze egy koncentrációs köztársasági kormány kialakulását sürgeti.

Párisi jelentések szerint Tardieu bukása főképen a drágasági probléma meg nem oldásának tulajdonítható, amely nagy feszültséget idézett elő a közéletben.

Doumergue francia köztársasági elnök a kibontakozásra irányuló tárgyalásokon elsőnek *Doumer* és *Bouissont*, a kamara elnökét fogadta.

Későbbi jelentések arról számolnak be, hogy a válságot olyan kormány alakításával kívánják áthidalni, amely koncentrációs alapon olyan többséget tudna a háta mögött, hogy kormánybukásról hosszú ideig ne legyen szó. Végeredményben az a kormány uralhatja csak a helyzetet, amelynek pénzügyi politikája újítást és lényeges enyhítést hoz.

A reggeli sajtó nagy része rendkívül bizonytalan a kormányválsággal kapcsolatban. Egyes lapok lehetségesnek tartanak egy új kormányt, amelyben Tardieu és Briand vesznek részt, mások Poincaré részvételével is valószínűnek tartják.

Ugyanekkor a baloldali sajtó felveti egy baloldali kartell gondolatát. A londoni tengeri leszerelési konferencián részt vevő *Leygues* tengerészeti miniszter kijelentette, hogy a francia delegáció az új kormány megalakulásáig nem vesz részt a konferencián.

Bucurestiből jelentik: Tardieu kormányának a híre általános meglepetést keltett Bucurestiben. A reggeli lapok, amelyek már eifel

után kapták a francia kormányválság híreit, csak néhány sorban tudtak beszámolni az eseményről, de ebben is leszögezték, hogy már egy hónapja voltak tapasztalhatók bizonyos komplikációk a francia kabinet körül.

Március elsején kellett volna megkezdődnie a francia-román gazdasági tárgyalásoknak, amelyek a francia kormány bukása kapcsán későbbi időpontra halasztódnak. A kül- és kereskedelemügyi minisztériumban lázas sietőséggel készítették az erre vonatkozó aktákat

„Averescu népszámlálása karrikatura volt”

Willer József toleráns magatartást kér a népszámlálásnál. — Az állampolgárság megszerzésének enyhítését követelik a kamarában. — A kamara mai ülése.

Bucurestiből jelentik: A kamara mai ülésén *Stefanescu* azt javasolja, hogy az igazságügyminiszter az állampolgárság megszerzése körül léptessen életbe enyhítő formákat. *Mirescu* szocialista a munkásszerződések törvényjavaslatát teszi szóvá, amely szerint az összes alkalmazotti jogokat megsemmisítik. *Raducanu* a törvény végrehajtási utasítására vonatkozólag kijelenti, hogy az a törvény szellemében készült el. Ezután áttértek a népszámlálás törvényjavaslatának vitájára. Lupu azt hangoztatja, hogy kár lenne most 103 milliót erre feccsérelni, amikor nemrég történt népszámlálás.

Raducanu: Ön talán az 1926-os Averescu-féle népszámlálásra gondol, amely karrikatúra volt egy komoly népszámlálásnak.

Willer kéri, hogy a népszámlálás alkalmával a hatóságok tanúsítsanak toleráns magatartást és ne legyenek sovénok. *Pamfil Seicaru* erre az a válasza, hogy a nemzetiség hűtükrenek kell lennie a választásnak, de nem szabad, hogy a többség rovására menjen. Erdélyben sok olyan zsidó van. — mondja — akiket a magyarok szeretnének magyaroknak feltüntetni, mert magyarul beszélnek, holott azok a zsidók nemzetiségi érzelmeikben zsidóknak, cionistáknak vallják magukat. Így van ez *Hegedüs* Nándorral is, aki cionista érzelmei volt. *Raducanu* biztosította *Willert*, hogy tekintetbe veszik az anyanyelveket majd a népszámlálásnál. A javaslatot ezután megszavazták, utána pedig a francia-román munkásszerződést tárgyalták.

Nagyváradon a Magyar Párt felmondja a választási paktumot.

A nagyváradai ügyvédek adósztrájkjának következményei. Összehívták az intézőbizottságot. Az egész város polgársága tiltakozik az indokolatlan adóemelések ellen.

Nagyváradról jelentik: Városszerte nagy feltűnést keltett a nagyváradai ügyvédi kamara határozata, amely szerint elhatározták, hogy

passzív rezisztenciát tanúsítanak az adókövető bizottság további munkája iránt és nem jelennek meg a bizottság előtt, mert olyan irreális és kíméletlen rendszert léptettek életbe az adókövetéseknél, ami az ügyvédtársadalom és a közönség méltó felháborodását váltotta ki. A minden mértéket meghaladó adóemelések következtében felkavart hullámok nem álltak még az ügyvédi kamara tiltakozásánál.

Megmozdult a város egész polgársága, mert mindenki érzi, hogy a mai gazdasági viszonyok mellett a legkisebb adóemelés is indokolatlan.

de sőt a mostani adók is súlyosan nehezednek a minden jövedelem híján szűkölködő polgárságra.

Veszedelemes hamiskártyásokat fogott el az aradi rendőrség.

Kifosztottak egy parasztgazdát. — Egy hamiskártyás a tűzbe akarta dobni a jelzett kártyákat.

Az utóbbi időben egyre sűrűbben érkeztek feljelentések az aradi államrendőrséghez, hogy hamis kártyások tervszerűen végzik szerencsétlen falusi emberek kifosztását. Különösen a vasut-környéki szállodákban és vendéglőkben ütötték föl tanyájukat a hamiskártyások. A vasuti rendőrségen ma megjelent egy környéki parasztgazda és elpanaszolta, hogy az Aranykerék-szállodában leült két férfivel játszani, akik ugyszólván mindenből kifosztották. A rendőrség megindította nyomozást, amely csakhamar eredményt is produkált, a mennyiben sikerült letartóztatni *Weisz Ar-*

A Magyar Párt tagjai eljárak a párt elnökségénél, kérve, hogy azonnal hívják össze az Intéző-bizottságot, hogy a polgárság határozatával dokumentálja, hogy az adókövetés tervezett méreteinek keresztülvitelébe belenyugodni nem hajlandó, sőt

komoly megfontolás tárgyává teszi, hogy ilyen körülmények között a városi választást avval a párttal rendezze-e meg, amelyik párt közegei ezt a tulnyomóan magyar várost meg akarják nyomorítani.

A paktum felmondása természetesen maga után vonja a megyei tanácsosok lemondását. Reméljük, hogy amint a város a megye érdekében áldozatot hozott a paktum megkötésével, úgy most a megye is megértéssel fogja fogadni a városi magyarság határozatát és mellé fog állni szorongatott helyzetében.

Az intéző-bizottságot dr. Kotzó Jenő pártelnök összehívta s ez fog dönteni ebben a kérdésben.

nold és Szabó János nevű egyéneket, akik erősen gyanúsíthatók voltak azzal, hogy ők a hiszékeny falusiak kifosztói. A rendőrségen megkezdtek kihallgatásukat, Weiszet, amíg őn kihallgatták, Szabó a kályha mellé sompolygott és egy általa őrizetlennek vélt pillanatban a zsebében volt kártyacsomagból öt darabot a tűzbe vetett, az egész játszmat pedig a kályha mögé dobta. A kihallgatást végző rendőrségi közegek azonban észrevették Szabó művét és még idejében kihúzták a kályhából a bedobott lapokat. Megjelölt kártyák voltak. Mindketten letartóztatásban maradtak.

— Évi rovincsolás az aradi főpostán. Az aradi főpostán most folyik az évi rendes rovincsolás, amelyet a temesvári postaigazgatóság kiküldöttei: *Ionescu* László aligazgató, *Coteanu* László inspektor, *Constantinescu* György subinspektor, *Furnica* Sándor ellenőr végeznek.

Holnap állítják össze a kormánypárti—liberális listát.

A listán egyforma számban lesznek kormánypártiak és liberálisok. Dr. Ursu János volt képviselő nyilatkozata.

Az aradi liberálist párt ma este 7 órakor a pártklub helyiségében dr. Marcus Mihály elnöklété alatt értekezletet tartott, amelyen a lista összeállításáról tárgyaltak. Az értekezleten a párt élve nagyszámban jelentek meg, kiket a vezetőség részletesen tájékoztatott a helyzetről. Az értekezlet után dr. Ursu János, volt képviselő a következőket mondotta az Aradi Közlöny munkatársának:

— Csak holnap fog pártunk részletesen

határozni, hogy kiket jelöl a listára és előreláthatólag holnap délután a nemzeti-parasztpárttal együtt megállapítjuk együttesen a listát és vagy holnap estére, de legkésőbb holnapután reggelre készen lesz a lista. A listán előreláthatólag egyforma számban lesznek a liberálisok és a kormánypártiak, bár mi egyiket helyre nem nézünk, hanem csak azt tartjuk szem előtt, hogy arra a legalkalmasabb és mértékelt embereket jelöljük.

A belföldi sajtó cáfolja, a külföldi sajtó határozottan állítja Ileana hercegnő eljegyzésének fölbontását.

Állítólag nézeteltérések merültek fel Ileana hercegnő és gróf Hochberg között.

Bucurestiből jelentik: Beavatott bucaresti-i politikai körökben hétfőn — külföldi lapok híradása szerint — az a szenzációs hír terjedt el, hogy Ileana hercegnő és gróf Hochberg között

súlyos nézeteltérések merültek fel és hogy az eljegyzés valószínűleg felbomlik.

A hír a román fővárosban óriási feltűnést keltett. Az eljegyzésnek küszöbönálló felbontása a román társaság legnagyobb szenzációja.

Gróf Hochberg hétfőn reggel váratlanul elutazott Bucurestiből, állítólag Londonba ment és nem közölte, hogy mikor tér vissza. A pályaudvarra csak Ileana hercegnő és Nico-

Ileana tábornok, Bucuresti rendőrfőnöke kísérte ki, a királyi család tagjai közül senkisémet jelent meg. A hercegnő hűvösen bucsuzott el gróf Hochbergtől. Ileana hercegnő új körülmények között vélegénye nélkül utazik édesanyjával csütörtökön Egyiptomba és hír szerint, a gróf nem fog ott hozzájuk csatlakozni. Az eljegyzés állítólagos felbontását hivatalosan Ileana hercegnő és Mária királyné egyiptomi útja után hozzák nyilvánosságra.

Ezzel szemben a bucaresti-i sajtó a leghatározottabban cáfolja az eljegyzés felbontásának hírét, amelyet közönséges koholmánynak minősít.

Irodalom és művészet

30.000 lej gyorssegélyt kapott Szendrey Mihály.

A kulturális bizottság 100.000 lej helyett csak 30.000 lejt utalt ki Szendreynek. — A szintársulat tagjai beérték kisebb előlegek folyósításával s elkezdik a szezon Temešváron.

Az aradi pénzügyigazgatóság mellett működő kulturbizottság ma foglalkozott Szendrey Mihály gyorssegélyének ügyével. A bizottság úgy határozott, tekintettel arra, hogy a város még nem tudhatja milyen alapot utal ki számára a pénzügyminiszterium, nem teljesítheti Szendrey kérelmét és nem adhatja meg a 100.000 lejt neki. Ellenben kisebb összeggel hajlandó segítségére lenni a bajbajutott szinigazgatónak és ezért 30 ezer lejt szavazott meg, amelyet Szendrey a mai napon fölvehet a város pénztárából.

Itt írjuk meg azt is, hogy a mai napon a szintársulat operettensemléjének egy része már elutazott Timisoarára, a másik része holnap délután indul el s a próza a közeli napokban követi az operettegyüttest. A szintársulat tagjai feladták eredeti álláspontjukat, nem ragaszkodtak teljes járandóságuk kifizetéséhez, beérték kisebb előlegek folyósításával, amelyet ma reggel meg is kaptak és reverzálást irtak alá, hogy rendben jelentkeznek Timisoarán.

* A „Viktória” bemutatója a Király Színházban. Abrahám Pál—Földes Imre nagy érdeklődéssel várt operettje, a „Viktória”, amely a Király Színház évadjának legnagyobb eseménye, parádés szereposztásban kerül pénteken bemutatásra. A színház tagjai közül a nagyszerű, reprezentatív címszerepet játszó Lábass Juci, egy bájos kínai leányt személyesítő Vaaly Ilona, továbbá Bársony Rózsi, Kertész Dezső, Sziklay József, Dénes Oszkár, Latabár Árpád látszanak egytől-egyig kiváló szerepet. Ezt a kitérő ensembelt még díszesebbé teszi két elsőrangú művész vendégszereplése. Az egyik Fejes Teri, aki egy nagyszerű szubrettszerepben lép fel először a Király Színházban, a másik vendég Kiss Ferenc, aki gyönyörűen testre szabott remek szerepben fog debutálni.

Liszt Ferenc vacsorála Jókainéknál. Bájos és mulatságos történetet közöl az Új Idők legújabb száma a hetvenes évekből, mikor Jókaiék vendégül látták Liszt Ferencet és a nagy zeneköltő Jókainé Laborfalvi Rózával koncertre készült a „Holt költő szerelme” melódriájával. Az érdekes cikket szemtanú írta: Herceg

Sándorné Jókay Jolán, akinek emlékirataiból való ez a részlet és még sehol sem jelent meg. Herczeg Ferenc sok szép képpel illusztrált hetilapjában az Új Időkben két eredeti regény folytatását is találtuk, az egyiket Kosáryné Réz Lola írta, a másikat Csathó Kálmán, mind a kettőnek rendkívüli sikere van máris. Az Új Idők előfizetési díja negyedévre 260 lej. Mutatványszámot bárkinek díjtalanul küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrássy-ut 16.

* A Álomkirályné 25-ik előadása Szombaton este játszották huszonötödöszer Kovács Kálmán színművét, az Álomkirálynét a pesti Magyar Színházban. A színházat megtöltő közönség sokat tapsolt a szerzőnek, továbbá a szereplőknek: Fedák Sárának, Vándory Gusztávnak, Dénes Györgynek, Molnár Arankának, Ákos Erzsinek és az együttes valamennyi tagjának. Az Álomkirályné egész héten színpadra kerül, pénteken este Kerzer híres darabja a Morium szerepel repriméként Beregivel a főszerepben.

Tibacu öngyilkosságot kísérelt meg Chisenevben.

Le akart ugrani a második emeletről és csak az utolsó pillanatban huzták vissza a korlátról. — Tibacu családja nem tudott a kémkedésről.

Chisenevből jelentik: Hírek szerint Tibacu, amint visszakísérték Chisenevbe, öngyilkosságot kísérelt meg. A fogház II. emeletéről le akart ugrani és az utolsó pillanatban vissza huzták a korlátról. Az ügyben egyébként újabb letartóztatás nem történt. Megállapítást nyert, hogy a kémkedésről maga Tibacu családja sem tudott. A tárgyalást az ügyben rövidesen kitűzik és a chisenevi hadbíró fog itélkezni felette.

Bucuresti-i lapok értesülései szerint Szovjet-országból Karamanov azt az utasítást hozta, hogy

Tibacu lehetőleg lépjen összeköttetésbe a III.

A liberálisok méltatlannak tartják Teianu államtitkárt a Banca Nationala igazgatósági állása betöltésére.

Kompromisszum jön létre a kormánypárt és a liberálisok között. — Miért maradt el a Banca Nationala közgyűlése?

Bucurestiből jelentik: A Banca Nationala vasárnap elmaradt, jobban mondva taktikai okokból elhalasztott közgyűléséről kapcsoltban kormánykörökből az hírlik, hogy a kormány az egyik megüresedett igazgatói tisztra Teianu pénzügyminiszteri államtitkárt akarta ültetni. A liberálisok hatalmas ellenkampánya épen Teianu személye ellen irányult. Bratiana kezében ugyanis adatok

WELLS, VILÁGTÖRTÉNETE
bővített kiadásban március 1-ig 420 lej
SANDOR FERENC NÉL, Arad.

Nem lesz teljes amnesztia Magyarországon.

Vass József népielőléti miniszter nyilatkozata. — A képviselőház elfogadta az amnesztia vonatkozó törvényjavaslatot.

Budapestről jelentik: A képviselőház közjogi és pénzügyi együttes bizottsága ma délután tárgyalta a kormányzó tíz éves jubileumának megörökítéséről szóló törvényjavaslatot. Györky Imre politikai amnesztia kérdését vetette fel. Vass József helyettes miniszterelnök a kérdésre válaszolva kijelentette, hogy az amnesztia a kormányzó hatáskörébe tartozik, arról tehát nem nyilatkozhat. Annyit azonban mondhat, hogy amnesztia lesz ugyan, de annak keretét a kormányzó fogja meghatározni. Saját felfogása szerint teljes amnesztiát a jelenlegi viszonyok között lehetetlennek tart. A törvényjavaslatot a bizottság részleteiben is elfogadta és kimondotta rá a sürgősséget. A képviselőház a törvényjavaslatot csütörtökön tárgyalja ünnepélyes keretek között.

Súlyos büntetést kaptak a temesvári gyilkos rendőrök.

Ma hirdetett ítéletet a timisoarai törvényszék Muszka György, a halálra kínzott napszámos rendőrgyilkosai felett. — Az egyik rendőrt 3 évi fegyházra, a másikat egy évi börtönre ítélték.

Temesvárról jelentik: Vasárnapi számában jelentette az Aradi Közlöny, hogy a temesvári törvényszék szombaton tárgyalta le Mehedinii Trandafir rendőrrvizor és Sebu Orestie közrendőr büntügyét, akik az elmúlt esztendő nyarán Muszka György napszámost, akit garázda viselkedése miatt a rendőrségre kellett volna fölkísérniök, addig ültöttek, amíg az a műtőasztalon meghalt.

A szombati tárgyaláson a bíróság nem hozott ítéletet, hanem annak kihirdetését mára halasztotta el. Ma délután a bíróság ki is hirdette ítéletét, amely szerint Mehedinii Trandafir rendőrrvizor 3 évi fegyházat kapott és politikai jogait 3 esztendőre felfüggesztették, Sebu pedig 1 évi börtönre ítélték. A bíróság ítéletét csak halált okozó súlyos testi sértés címén szabta ki, amiért az ügyész, aki emberölés büntette címén emelt vádat, súlyosbításért, a két vádlott enyhítésért felelt.

hadtest parancsnokságával, vagy pedig álljon a külügyminiszterium szolgálatába és Karamanov utasításai szerint komoly alapokon szervezze meg a szoviet romániai kémszolgálatát.

Tibacu legutóljára január 26-án szökött át orosz területre a Dnyeszteren s amikor február 6-án visszatért, el is fogták. Tibacunak büntársai nem voltak. Illetékes helyen ismételték kijelentették, hogy nem felelnek meg a valóságnak azok a hírek, amelyek szerint két parlamenti képviselő is részes lett volna Tibacu üzelmeiben.

Jelentés az aradi adófrontról

Panaszkodnak a malomtulajdonosok. — Kétszáz százalékkal emelték az adó málmos adóját. — Sok kisiparos az adótárgyalás után visszaadta iparengedélyét

Taranu inspektor szerint 350 millióval több adót kell produkálniuk a tavalyinál.

(Arad, február 18.) A „Sóhajok palotájában” napról napra elkeseredett küzdelmet folytatnak az adófizető polgárok az adókiivető-bizottságokkal. Teljes územmel munkában van az adóprés és kimélet nélkül folyik az adókiivetés. Hiába ígérte Madgearu pénzügyminiszter az igazságos és méltányos adókiivetést, mára már megállapítható, hogy

az egész vonalon az adófelemlések dominálnak és örülhet az, akinek múlt esztendei adóját meghagyták.

Különösen szomorú napok virradtak az utóbbi időben az aradmegyei malomtulajdonosokra. Még az érdeklődés homlokterében áll az a razzia, amit a pénzügyigazgatóság az aradmegyei malomokban folytatott le és állítólagos forgalmi adó eltitkolás miatt több mint negyvenmillió lej bírságot róttak ki. Ez a kérdés még mindig nincs végleg elintézve, mert a malmosok országos akciót indítottak igazságuk tudatában és azt hangoztatják, hogy existenciájukban tennék őket tönkre, ha ezeket az abnormális bírságokat fenntartanák.

Ma újabb kellemetlen meglepetés érte az aradmegyei malomtulajdonosokat: az adókiivető-bizottság egyrésziüknek lényegesen felemelte az adóját.

Hiába igyekeztek a bizottság tagjait jobb belátásra bírni, hiába hangoztatták, hogy még a jelenlegi adóalap fenntartását is méltánytalanoknak tartják, az eredmény az volt, hogy a pénzügyminiszter „igazságos” és „megértő” adókiivetési rendszere alapján az egész vonalon felemelték a malomtulajdonosok adóját.

A legkellemetlenebb meglepetés azonban Goldis nadabi malomtulajdonost érte, akinek adóalapját 80.000 lejről 250.000 lejre emelték fel, ami több mint 200 százalékos emelésnek felel meg.

Érdeklődtem az adókiivető-bizottságnál, ahol a következőket mondták a malmosok adójának megállapításánál:

— Mindössze tizenöt aradmegyei malmosnak emeltük fel az adóját, négynek pedig leszállítottuk. Tizenegynél fennmaradt a múlt esztendei adóalap. Harmincegy aradmegyei malmos került ma sorra. Ezeknél összesen az elmúlt esztendőben 8 millió 150 ezer lej volt az adóalap, most ez 8 millió 640 ezer lejre emelkedett, ami 6 egész egytized százalékos emelkedésnek felel meg.

Az ügyvédek frontján a helyzet változatlan.

Az első emeleten a második számú speciális adókiivető-bizottság ma folytatta az aradi ügyvédek megadóztatását. A helyzet itt változatlan. Emelések az egész vonalon. Igaz, hogy ma nagyobb emelkedés nem fordult elő, ami elsősorban az ügyvédi kamara delegátusa, dr. Grigorovicu István ügyvéd erélyes intervenciójának az eredménye.

Leszállítás azonban itt ma sem történt és az átlagos adóemelések 11 százaléknak felel meg összesen.

Negyven ügyvéddel „végzett” ma ez a kiivető-bizottság és a többek között dr. Lutai Cornel interimár-bizottsági elnök adóját is megállapították. Dr. Lutai, aki a múlt évben 180.000 lej jövedelem után adózott, most is ugyanezen összeg után fog adót fizetni. Hasonlóképpen fenntartották a múlt esztendei adóalapot dr. Székely Aladárnál, dr. Weil Károlynál, dr. Szöllösi Zsigmondnál, dr. Ursu Ionnál, dr. Hotoran Victoránál. A dr. Robu—dr. Cotioiu-iroda az elmúlt évben 200.000 lej jövedelem után fizette az adót, ezt az adóalapot fenntartotta a bizottság az idén is. Ezzel szemben dr. Juhász Géza adóalapját 175.000 lejről 180.000 lejre, dr. Krauszét 130.000-ról 150.000-re, dr. Kelemen Gáborét 120.000-ról 130.000-re, dr. Borneas Gyuláét 130.000-ról 150.000-re, dr. Gara Árminét 140.000-ról 150.000-re, dr. Góró Arthurét 150.000-ról 180.000-re, dr. Székely Ferencét 140.000-ról 170.000-re, dr. Bogdan Virgilét 140.000-ról 160.000-re, a dr. Kell-ira-

dát 260.000-ról, 280.000-re, dr. Miclea Severét és dr. Stoinescu Sándorét 160.000-ról 165.000 lejre emelték fel. De a többieknek is felemelték 5—10.000 lejjel az adóalapját.

Panaszkodnak a kisiparosok és a kiskereskedők.

A második emeleten, ha lehet fokozatokról beszélni, akkor még sokkal szomorúbb a helyzet. Itt az aradi kisiparosok és kiskereskedők véreznek el az adófronton. A „Sóhajok palotájában” nincs kegyelem, nincsenek tekintettel a napról-napra, hétről-hétre fokozódó gazdasági válságra, ami már összeomlással fenyegeti a kereskedelmet és ipart és amit elsősorban a legjobban a kiskereskedők és kisiparosok érznek. És ezt mégsem veszik tekintetbe az adókiivető-bizottságok, mert

ma is vagy lényegesen felemelték, de legjobban esetében megtartották a kisiparosok és kiskereskedők múlt évi adóalapját.

Ahány adófizető polgárral beszéltem a „Sóhajok palotájának” folyosóján, valamennyien gondterhes arccal panaszkodtak.

— A lakbéremet is alig keresem meg — mondotta az egyik — nemhogy az adóra teljen. Karácsony előtt feleségemnek egyetlen aranygyűrűjét, amit harminc évvel ezelőtt menyasszony korában kapott, voltam kénytelen eladni, hogy az adómat kifizethessem, mert különben a szent ünnepek előtt elvitték volna az egyik ágyamat és azt az asztalt, amin szerény ebédünket fogyasztjuk el. És most mégis felemelték az adómat.

— Nem tudok adót fizetni — mondotta a

Sokmillióes csődtömeg helyett 80.000 lej értékű árupaktár.

Jelentéktelen értékű zsugorodott össze Hirschfeld Mór csődtömege. — A csődtömeggondnok adóját mégis ötszörösére emelték fel. — Dr. Pop Sándor tömeggondnok csak csütörtökön érkezik haza Kolozsvárról.

(Arad, február 18.) Jelentette az Aradi Közlöny, hogy a Hirschfeld Mór aradi textil-nagykereskedő ellen elrendelt csődnél csődtömeggondnoknak dr. Pop Sándor ismert aradi ügyvédet rendelte ki a törvényszék. Ma olyan hírek terjedtek el Aradon, hogy a többmillióes csődvagyont helyett mindössze 80.000 lej értékű árukészletet találtak. A csődvagyont annak idején, amikor a csődöt a törvényszék elrendelte, 4—5 millióra becsülték és épen ezért dr. Pop Sándor csődtömeggondnok adóját az adókiivető-bizottság ötszörösére emelte fel és a múlt évi 50.000 lej helyett 250.000 lejes adóalapot számoltak. A városban elterjedt hírek szerint most súlyos csalódás érte a csődtömeggondnokot, mert a sokmilliósnak gondolt csődtömeg jelentéktelenné zsugorodott össze és így teljesen indokolatlanul emelték fel ilyen nagy mértékben dr. Pop Sándor adóját. Igaz, hogy Hirschfeldné lakásberendezése nagy értéket képvisel és a leltárba 50 eredeti festményt vettek fel, amelyek közül csak az egyikért annak idején 250.000 lejt fizetett Hirschfeld Mór, ezenkívül a butorok, szőnyegek és ezüstök is igen nagy értéket reprezentálnak. Hirschfeldné azonban arra való hivatkozással, hogy ezek kizárólag az ő tulajdonát képezték, az egész lakásberendezést ki fogja igényelni. A kinnlevőségek is igen labilisak, mert, hír szerint Hirschfeld letartóztatásától egészen a csőd elrendeléséig azoknak nagy részét beinkasszálták. Az Aradi Közlöny munkatársa ma délután felkereste dr. Pop Sándor csődtömeggondnokot, hogy tőle kérjen felvilágosítást, hogy mennyiben felelnek meg a valóságnak ezek a városban elterjedt hírek. Dr. Pop Sándor csődtömeggondnok azonban

ÓRAJAVITÁST
ismét vállalok a régi és legnagyobb garancia mellett.
MÁRKUS Bul. Reg. Ferd. 38. volt Boros
Boni-ter, a Széchenyi-malom mellett.

másik — és ha nem szállítják le az adómat akkor visszaadom az iparomat és inkább el megyek munkásnak.

Megvártam, amíg végzett a bizottság vele. Könnybelábadt szemekkel lépett ki a teremből.

— Megyek a városliázára és bejelentem iparom megszüntetését — mondotta szomorúan. — Harminc százalékkal felemelték az adómat.

... és a kisexisztenciák, kik alig tudják megkeresni mindennapi kenyerüket, egymás után véreznek el az adóprés kibírhatatlan nyomása alatt.

Mit mond Taranu inspektor.

Felkerestem Taranu inspektort, aki előtt feltártam a helyzetet és elmondottam neki, hogy igen sok a panasz.

— Madgearu miniszter ur rendeletében kilátásba helyezte, hogy enyhíteni fog az adókiivetések során — tettem fel a kérdést — és most mégis azt lehet tapasztalni, hogy a panaszok egymást érik. Mi ennek az oka?

— Ami tőlünk telik — válaszolta Taranu inspektor — mindent elkövetünk, amit csak tehetünk, hogy méltányosak legyünk. A helyzet azonban az, hogy a költségvetésbe ipari és kereskedelmi adóbevétel címén az elmúlt évi 1 milliárd 350 millió lejes tétellel szemben ebben az évben 1 milliárd 700 millió lejt vettek fel, tehát 350 millió lejjel többet, mint az elmúlt esztendőben. Az adókiivető-bizottságok igyekezni fognak méltányosak lenni a lehetőség határain belül.

Ezek voltak Taranu inspektor szavai. A sokat szenvedett adófizető polgárok pedig ismét egy csalódással lettek gazdagabbak. (—ency.)

jelenleg nem tartózkodik Aradon, hanem Kolozsvárra utazott, ahonnan csak csütörtökön este tér vissza.

Pan Halipa szerint a kormány élesen elítéli a chisenevi antiszemita zavargásokat.

Chisenevből jelentik: Pan Halipa ma nyilatkozott az Adeverul munkatársának, amelyben kijelentette, hogy a kormány élesen elítéli a chisenevi antiszemita zavargásokat. Leszögezte, hogy ezeket a kormány politikai ellenfelei szítják, akik ilyképpen akarják bizalmatlanná tenni a zsidóságot a kormánnyal szemben. Szigorú vizsgálatot helyezett kilátásba a rendbontók ellen és

azokat a rendőröket, akik nem bizonyultak kellőleg erélyeseknek, megfosztják állásuktól.

Kijelentette a miniszter még azt is, hogy a községi választásokra a kormánypart Bessarabiában kollaborációra lépett úgy a demokráta, mint a helyi zsidó szervezettel.

Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAL MOZGÓ. Ma, szerdán 5, 7 és 9 órakor Lubitsch Ernő rendezésében a legkiválóbb filmprodukciónál Emil Jannings, Florence Vidor és Lewis Stone-val a főszerepben: THE PATRIOT (A hazafi.)

ELITE MOZGÓ: INDIA GYÖNGYE. Pazar kiállítású eredeti indiai kép. Főszerepekben: Jean de Kufarsky és Maria Forescu.

GRADISTE MOZGÓ 7 és 9 órakor: Carlo Aldinivel a főszerepben: KÉT POKOLI NAP.

Szórakozva tanul románul KERPELNÉL.
Cherestesiu „100 újságciikkéből”

H I R E K.

— **Időprognózis.** Változóan felhős idő, lassu, fokozatos hősüllyedéssel és legfeljebb délnyugati-északi széllel várható.

— **Maniu Mária királynénál.** Bucurestiből jelentik: Maniu ma kihallgatáson jelent meg Mária özyegy királykirálynénál és utána a régenstanés-nál.

— **Madgearu folytatja a megszakított román-német tárgyalásokat.** Genéből jelentik: Madgearu, aki, mint ismeretes, a megkezdődött vámfegyverszüneti tárgyalásokra Genébe érkezett, a pályaudvaron Antippa meghatalmazott miniszter fogadta. A meghatalmazott miniszter a berlini német-román gazdasági tárgyalásokat vezető román részről. Nemrégiben a tárgyalások azonban megszakadtak, mert olyan kérdések merültek fel, amelyeknek megvitatására a román delegáció nem kapott megbízást. Mindezeket elmondotta Antippa Madgearunak, aki, hírek szerint genfi tartózkodását arra is felhasználja, hogy Dietrich német pénzügyminiszterrel a megszakított gazdasági tárgyalások ügyében is tárgyaljon.

— **Oszták kiténtetés a magyar kultuszminiszternek.** Bécsből jelentik: Klebelsberg Kunó gróf, magyar kultuszminiszter, ma délután kihallgatáson jelent meg Schöber kancellárnál és azután Miklós szövetségi elnök fogadta. Az elnök ez alkalommal átnyújtotta gróf Klebelsbergnek az oszták köztársaság érdekében tett szolgálatok jutalmazására alapított kiténtetés nagy érdemrendjét, arany csillaggal. Magyary Zoltán miniszteri tanácsos ugyanezt kapta, csillag nélkül.

— **Meghosszabbították az újságírószabadságokat.** Bucurestiből jelentik: Az újságírószabadságokat február 28-ig meghosszabbították.

— **Stan Vidrihin vasúti kérdésekről tárgyalt Bécsben.** Bucurestiből jelentik: Stan Vidrihin CFR, vezérigazgató-visszatért Bécsből Bucurestibe. Bécsben az oszták-román vasúti kérdésekről tárgyalt.

— **A jövő héten megkezdik a szavazólajszavazások kiosztását.** Volcs v Géza dr. helyettes interimár bizottsági elnök ma tanácskozási folytatott Pocioianu Jánossal, a közigazgatási szolgálat főnökével, a szavazólajszavazások szétosztása kérdésében. A főnök jelentést tett arról, hogy még néhány napra szüksége van az igazolványok kiállítására céljából. A szavazólajszavazások kiosztását a jövő hét elején kezdik meg, oly módon, hogy a városi ágensok viszik ki a polgárok lakására az igazolványokat.

— **Ujabb nehézségek a keleti jóvátétel ügyében.** Párisból jelentik: A Paris Midi a jóvátételi kérdéssel kapcsolatban azt az értesülést közli, hogy a keleti jóvátételi kérdésben szerkesztett megállapodást nem a hét végén fogják aláírni, mint eleinte hitték, hanem valószínűleg csak a jövő héten. A keleti jóvátétel ügyében újabb nehézségek merültek fel, amennyiben olyan kérdéseket tettek vita tárgyává, amelyeket a hágai megegyezés már elfogadott. Egyes kétes esetekben a lap véleménye szerint döntő szava a nagyhatalmaknak lesz.

— **Lázító röpiratok után kútat a berlini rendőrség.** Berlinből jelentik: A Liebknecht nevű kommunista-otthon helyiségében a berlini rendőrség nagy felkészültséggel házkutatást tartott, hogy a házaáruló és lázító írásokat lefoglalják. A házkutatás főképpen a német kommunista párt irodájában folyt a legnagyobb alaposággal, miáltal a házat rendőrkordon vette körül.

— **Változások az oszták parlamenti életben.** Bécsből jelentik: A parlamenti pártok elnökei gyűlést tartottak, amelyen elhatározták, hogy bizonyos parlamenti változtatásokat eszközölnek, még pedig Franciaország mintájára olyképen, hogy a kormány vita közben esetről-esetre felvethesse a bizalmi kérdést. Ily módon élénk parlamenti életre lehet számítani. Különben az oszták parlamentben legközelebb a déltiroli német képviselők fogják az ottani németség helyzetét ismertetni, ami valószínűleg nagy vitára ad okot.

— **Ne gyötörjék gyermekünket csukamájaljal!** Adatok helyettes poralaku, esokoládéi-ü JEMAITOT. — Egy doboz ára 77 Lei.

Csak 12 napig!! Csak 12 napig!!

szerezheti be bárki **szövetség-letét** az olesó **partikészletből** és tetszés szerinti részletfizetés mellett

I. SCHUTZ-nál
Arad, Str. Eminescu 2.

— **Horthy kormányzó leányát eljegyezte Károlyi Gyula gróf.** Budapestről jelentik: Károlyi Gyula gróf, Károlyi Imre grófnak, az Angol-Magyar Bank elnökének fia, eljegyezte Horthy Miklós kormányzó leányát, Pauletet. Ez az eljegyzés annál érdekesebb, mert a kormányzó fia, ifj. Horthy Miklós — mint ismeretes, — nőül vette Károlyi Imre leányát, Consuelát és így a Horthy- és Károlyi-családok kettős sógorságba kerülnek egymással. Horthy Paulette egyszer már férjénél volt és pedig Fáy László földbirtokosnál, ez a házasság azonban rövid idő múlva felbomlott. Az esküvő tavasszal lesz és a fiatal pár a nemrég Krausz Simon tulajdonában volt Mútyás-uti villában fog lakni, amelynek renoválása teljes csendben már megkezdődött.

88-156-166 cm. széles

le lenvászón

feltűnő olesó árban

Ruttkay & Botye

cégnél

Arad, megyeházzal szemben.

— **Egy aradi taxitulaidos különös autóbalesete Zimánd mellett.** Lakodalomba volt hivatalos Székudvarra Klein János aradi taxitulaidos. Fel is készült az utra. Ezerkét száz lejért süteményt vásárolt a násznép részére és fiával elindult a menyegzőbe. Autóját Sulek Ferenc sofőr vezette. Utközben azonban a gépkocsi, eddig még meg nem állapítható körülmények között nekiment egy fának és utasaival együtt befordult egy mély árokba. A karambol azonban meglehetősen szerencsésen végződött, mert mindössze a sofőr szenvedett könnyebb sérüléseket. Órák hosszat vesztogeltek az országuton, amíg egy autó arra jött és segítségükre sietett. És ezalatt a lakodalomból lemaradt Klein fiával és sofőrijével jóízűen elfogyasztotta a násznépnek szánt cukrászsüteményt.

— **Eddig 350 hűségesküt vettek ki a prefekturán.** Ma számos esküt nem tett nyugdíjas tett az aradi megyei prefektúra alispáni hivatalában hűségesküt. Eddig összesen 350-en tettek hűségesküt. Az utolsó eskütétel február 20-án lesz.

— **Házalozás.** Kévécs Lajos aradi vendég-lős neje, 48 éves korában, váratlanul elhunyt. Temetése ma, szerdán délután 4 órakor lesz a Gyár-ucca 1. sz. házból.

— **Báró Hatvany Lajos amnesztiát kapott.** Budapestről jelentik: Hivatalosan meg nem erősített magánértesülések szerint Horthy Miklós kormányzó kegyelmi uton elengedte Hatvany Lajos báró hátralevő büntetését. Hatvanyt két évvel ezelőtt a Törek-tanács nemzetgyalázásért, amelyet a bécsi Jövö-ben írott cikkével látott elkövetettnek, hét évi fegyházra ítélte, amit a tábla négy, majd a Kuria másfél évi börtönre szállított le. Hatvany Lajos báró büntetésének több mint a felét kitöltötte és már hosszabb idő óta betegszabadságon volt. Egyelőre nincs megbízható értesülés arról, hogy a 250 ezer pengő anyagi kártérítést meg kell-e fizetnie teljes összegében.

— **Kutjepov tábornokot a cseka börtönébe szállították.** Párisból jelentik: Egyes hírek, amelyeket Odesszán át Konstantinápolyba igyekvő szovjetmenekültek erősítenek meg, arról számolnak be a menekültek elbeszélése alapján, hogy február 6-án Moszkvában zárt kocsi-ban titkos politikai foglyot szállítottak a cseka börtönébe, akitől valószínűnek tartják, hogy az elrabolt Kutjepov tábornokkal azonos.

Vérszegények, sápadtak, étvágytalanok

használgák a dr. Földes-féle Ferrol Vasfá-
ljkürt. Készíti dr. Földes-gyógyszertár, Arad.

— **Incidens a magyar parlament ülésén.** Budapestről jelentik: A parlamenti ülés végén ma szokatlan incidens játszódott le. A karzatról egy fiatalember röpcédulákat szórt a képviselők közé, akik azt sietve felkapkodták. A röpcédulán gyúszkeretben hazafias vers volt. A detektívek a fiatalembert hamarosan lefűlleték. A fiatalember elmondotta, hogy a vers szerzője Fehér László nyugdíjas rézöntő és a verset honfiai bánatában írta. A detektívek ezután szabadonbocsátották.

— **A szovjetlapok élesen támadják Hendersont tegnapi beszéde miatt.** Londonból jelentik: A szovjetsajtó heves támadást intéz Henderson ellen az alsóházban tegnap tartott beszéde miatt. Az Izvestia annak az álláspontjának ad kifejezést, hogy az angol kormány csatlakozott a szovjet ellen megindult klerikális támadásokhoz, amit a szovjetkormány belügyetbe való beavatkozásnak tekint. Minden idegen kormánytól jövő ilyen előterjesztést vagy akciót a szovjet ellenséges cselekedetnek tekint és azt a leghatározottabban visszautasítja.

— **Vandál kezek pusztítják a város fiatal akácfáit.** Luta i Cornel dr. interimár bizottsági elnök rendelkezése nemrég a városi kertészet főbetezer akácfát ültetett el a városban, ami nemcsak városzépészeti szempontból, fontos, hanem kívánatos egészségügyi szempontból is. Az utóbbi napokban állandóan arról futnak be jelentések a városházára, hogy ismeretlen tettesek éjszakánként kettétörök a fiatal fákat. A város vezetősége ma átiratban kérte az aradi államrendőrséget arra, utasítsa közegeit, figyeljék az uccát és tartóztassák le nyomban azt, aki a fákat tördeli. Egyben a lapok utján kéri fel a város polgárságát, hogy hasonló esetben adja át a tettest az első rendőrnök. Aki kézrekeríti a pusztítások elkövetőit, vagy pedig nyomravezeti a hatóságokat, magas jutalmat kap a várostól.

— **Sorshuzás a tűz- és árvízkarosultak javára.** A tűz- és árvízkarosultak felsegélyezésére alakult országos egyesület — mint a múlt évben is, — az idén is sorshuzásokat rendezett az országos önkéntes tűzoltóegyesület javára, amely most van alakulóban. Az egyesület vezetősége ezután is felkéri a közönséget, hogy a sorsjegyek vásárlásával a jótékony célra való tekintettel, tegye lehetővé a kitűzött cél elérését. A sorsjegyek minden trafikban és a városházán kaphatók. A huzás folyó évi március hó 1-én veszi kezdetét.

— **Letartóztatott aradi munkásvezető.** Az aradi rendőrség a mai napon őrizetbe vette Káli János aradi munkásvezetőt, aki ellen az a gyanu merült fel, hogy az egyik aradi gyárban a rend felforgatására főrekszik. A rendőrség megkezdte kihallgatását, amelynek során érdekes adatok kiderülése várható.

— **A kiutasított gróf Pongrácz Vilmos elhagyja az országot.** Megírta az Aradi Közlöny, hogy a sziguranca kiutasította gróf Pongrácz Vilmost, a népszerűségnek örvendő fiatal biharmegyei földbirtokost, aki pedig szabályszerű román állampolgár volt. A kiutasítás oka állítólag az volt, hogy Pongrácz gróf a múlt év őszén részt vett a magyarok amerikai világtalálkozásán. Bár ez az indoklás teljesen érthetetlennek látszott és az egész magyar közvélemény felháborodását váltotta ki, az intézkedést nem másították meg, sőt maga Pongrácz Vilmos gróf is kijelentette, hogy nem kíván a kiutasító határozat ellen jogorvoslattal élni. Tegnap aztán gróf Pongrácz Vilmos a sziguranca-hivataltól kikérte iratait és bejelentette, hogy legkésőbb ma, elhagyja az ország területét.

Kárpáti Benzoe-crém reggel

Kárpáti Benzoe-crém este

a hölgyek nélkülözhetetlen arcápoló szere.

— **Erzsébet királyné udvarhölgye — szegényház lakója.** Szekszárdról jelentik: A paksi szegényházban lakó Krompach Egerer Eugénia felkérte Tolnavármegye főispánját, hogy iratait vegye át a vármegye irattárába. Az iratokból kiderült, hogy a szegényház lakója Erzsébet királyné udvarhölgye volt, aki később teljesen elszegényedett.

Szirmai László temesvári hírlapíró tragédiájának oka.

Gondatlanságból okozott emberölés miatt vádat emeltek egy orvos és a mentőegyesület főtitkára ellen. — Cianmérgezés okozta az újságíró halálát.

Timisoaráról jelentik: Emlékeztetes, hogy tavaly november 27-én tragikus haláleset döbbentette meg Timisoara lakosságát: Szirmai László hírlapíró, a Temesvári Hírlap munkatársa tragikus körülmények közt elhunyt. Mint ismeretes, a fiatal és tehetséges újságíró gyógykezelését végezték fölment dr. Juhl Mór Lloyd-soron lévő rendelőjében, amelynek egyik mellékhelyiségében az alsó lakásból, ahol az önkéntes mentőtársulat féregirtást végzett és a kiszivárgó ciángáz pillanatok alatt megölte az ottartózkodó Szirmait.

Azonnal megindult a vizsgálat annak kiderítésére, hogy a halálért kit terheli a felelősség. Az ügyben a timisoarai ügyészhez tartott alapos vizsgálatot és kihallgatást mindazokat, kik a szerencsétlenség színhelyén tartózkodtak. Az ügyész határozata alapján a holttestet felboncolták, majd egyes szerveket elküldték a bucaresti-i vegyelmező intézetbe, hogy hivatalos formában is megállapítást nyerjen az, hogy Szirmai László cianmérgezés következtében halt meg. A bucaresti-i vegyelmező intézet válasza most érkezett meg a timisoarai ügyészhez és az orvosi vélemény megállapítja, hogy az analízis szerint a halál oka cianhidrát volt, amit az áldozat magába

szivott. E jelentés alapján, továbbá a már régen befejeződött tanúhallgatások és a vizsgálat eredményeképpen

Popescu Marin ügyész tegnap vádindítványt szerkesztett Deviotte Miksa, a mentőegyesület főtitkára és Juhl Mór dr. orvos ellen.

A vádirat szerint őket terheli a felelősség Szirmai László haláláért. A féregirtást végző mentőtársulat főtitkárát azzal vádolja az ügyész, hogy veszedelmes gáz használatánál nem tette meg a kellő óvintézkedéseket és nem izolálta eléggé azt a lakást, ahol cianoztak. Juhl dr.-t pedig azzal vádolják, hogy a figyelmeztetés dacára és ismerve a ciangáz gyilkos hatását, nem volt eléggé óvatos és nem zárta el azt a mellékhelyiséget, ahová a gáz könnyen felszivároghatott. Eme indokok alapján

Deviotte Miksa és Juhl Mór dr. ellen gonatlanságból okozott emberölés miatt emelt vádat az ügyész

a Btk. 291. és 290. paragrafusára alapján. Az aktákat ma küldik át a törvényszékhez, amely a tragikus ügyben valószínűleg rövidesen kitűzi a tárgyalást.

— A brassói incidens epilógusa. A napokban a Rador jelentése alapján közöltük, hogy a brassói vármegyei prefektus, annak titkára és a rendőrkvesztori titkár között szóváltás támadt, amelyből aztán hangos botrány keletkezett. A hiradást leközlötték az összes romániai napilapok, amelyek ma körlevél alakjában a következő cáfolatot kapták Brassóból: „Tekintetes Szerkesztőség, mint értesültem, b. lapjokban személyemet érintő közlemény jelent meg. A kérdéses cikk szerint köztem, a vármegyei prefektus, valamint titkára, Negrea között szóváltás és verekedés keletkezett. Ez a hír nem felel meg a valóságnak és amint a hírt a román újságokban elolvastam, nyomban fegyelmi eljárás megindítását kértem magam ellen. Mellékelten csatolom a fegyelmi eljárás jegyzőkönyvét, amely teljesen tisztáz a fentemlített vádakkal szemben. Tisztelettel kérem soraim leközlését. Kiváló tisztelettel Nicolae Craciun, kvesztori titkár, Brassó.”

— Írások könyve. Sztojka László fiatal kolozsvári író, az Ellenzék belső munkatársa „Írások könyve” címen félrészből prózából, félrészből lírából álló könyvet ad ki. A könyv 160 oldalból fog állani és 100 lejbe kerül. Előfizetni a szerző címén lehet: Kolozsvár, Ellenzék szerkesztősége.

— A számtalan szer között, melyek a nő rendelkezésre állanak, mint intim fertőtlenítő szer, a legnagyobb elterjedést érte el a Gyraldose, mely Párisból származik és már a legtöbb kultúrországba eljutott. A Gyraldose-val való öblögetés csodálatosan kellemes és teljesen szagtalan. A pontos adagolás garantálva. 1 tableta elegendő egy liter vízhez, így a használata kevésbé kerül.

A szovjet lefoghatja a rabbikat.

Ismét megkezdődtek Oroszországban a zsidóüldözések. — A keresztényüldözés is tovább folyik.

Berlinből jelentik: A Montag című berlini lap moszkvai értesülése szerint az oroszországi vallásellenes mozgalmak tetőfokukat érték el. Minszkben, a legerősebb zsidó centrumban letartóztatták az összes rabbikat és az összes hitközségi funkcionáriusokat. A letartóztatás a szovjetországi zsidóság körében óriási megröszéledést keltett. A rabbik és funkcionáriusok ellen az a vád, hogy iskolájukban nem a szovjet szellemében képezték diákjaikat és levelezési viszonyban állottak szovjetellenes külföldiekkel. Moszkvában vasárnap az ateisták nagy kongresszust tartottak, amelyen elhatározták, hogy a következő öt évre vallásellenes akciót kezdenek. A kongresszus egyúttal azzal a kéréssel fordult a népbiztosokhoz, hogy a legnagyobb templomot: a Korált, amely már huszöt óta zárva van, székházul adományozzák az ateistáknak. Huszötóra az ateisták szervezetei nagy vallásellenes tüntetésekre készülődnek. Az összes



A finom, aromatikusan illat,

amely minden csészéből felszáll, igazolja, hogy a legkényesebb igényeket is kielégíti.

**HORNIMAN'S
TEA**

— Bankfuziókról ír az Erdélyi Futár új száma, mely tele van érdekes, változatos cikkekkel. Az Erdélyi Futár Kolozsvárott jelenik meg, de az ország minden városában kapható. Ára 15 lej.

— A mikelakai római katolikus hitközség a templom építési költségeinek javára, e hó 15-én, Mikelakán, a Szilágyi-féle vendéglő összes helyiségeiben álarcos-bált rendezett, mely ugy erkölcseleg, mint anyagilag fényesen sikerült. Dicséretet érdemel az aradi „Astra”-vaggongyári dalárda, amely gyönyörű dalokkal szórakoztatta a közönséget. Emellett ki kell emelni a mikelakai önkéntes zeneegyesületet, mely szép és jó zenéjével szintén a legnagyobb elismerést érdemelte ki. A bál jó sikerét emelte a sok szép adomány is. E sok szép adományokért hálás köszönetét fejezi ki a mikelakai római katolikus hitközség vezetősege.

— A zsidó ifjúsági kulturkör ma esti nyilvános előadásán dr. Somogyi Gyula tart előadást a zsidó iskola disztermében. Belépés díjtalan.

— Bokáig érő sár az aradi temetőben. A napokban többszáz aláírással ellátott beadvány érkezett Aradváros vezetőségéhez, amelyvel arra kérték fel, hogy a felsőtemetőben lévő utakat hozza rendbe. A memorandum szerint bokáig érő sárba süppednek azok, akik kegyeletlen érzésüknek eleget akarnak tenni és a temetőt felkeresik. A gondozatlan utakon egész fű- és faágtömegek tapadnak a járókelők cipőjéhez, hogy a mostani időszakban valóságosan fél a közönség felkeresni a temetőt. A jópán panasz nyomán dr. Velcsov Géza helyettes intézménybiztosági elnök megígérte a helyzet javítását és kijelentette, hogy a város a közel jövőben ingyenes követet kap a guráhonci kőbányából és az első szállítmányt arra használja fel, hogy a temető utjait rendbe hozza.

— Rendőri hírek. Gémes József aradi lakos feljelentést tett Ostoia János, Gémes Kálmán és Ostoia Miklós ellen, akik behatoltak lakásába és a padlásról értékes ruhaneműket vittek el. A feljelentés alapján a rendőrség megindította a nyomozást. — Cornea József aradi lakos feljelentette Barbasu Metodie napszámot, aki őt az uccán megtámadta és úgy összeverte, hogy kórházba kellett szállítani. A verekedő ellen megindult az eljárás.

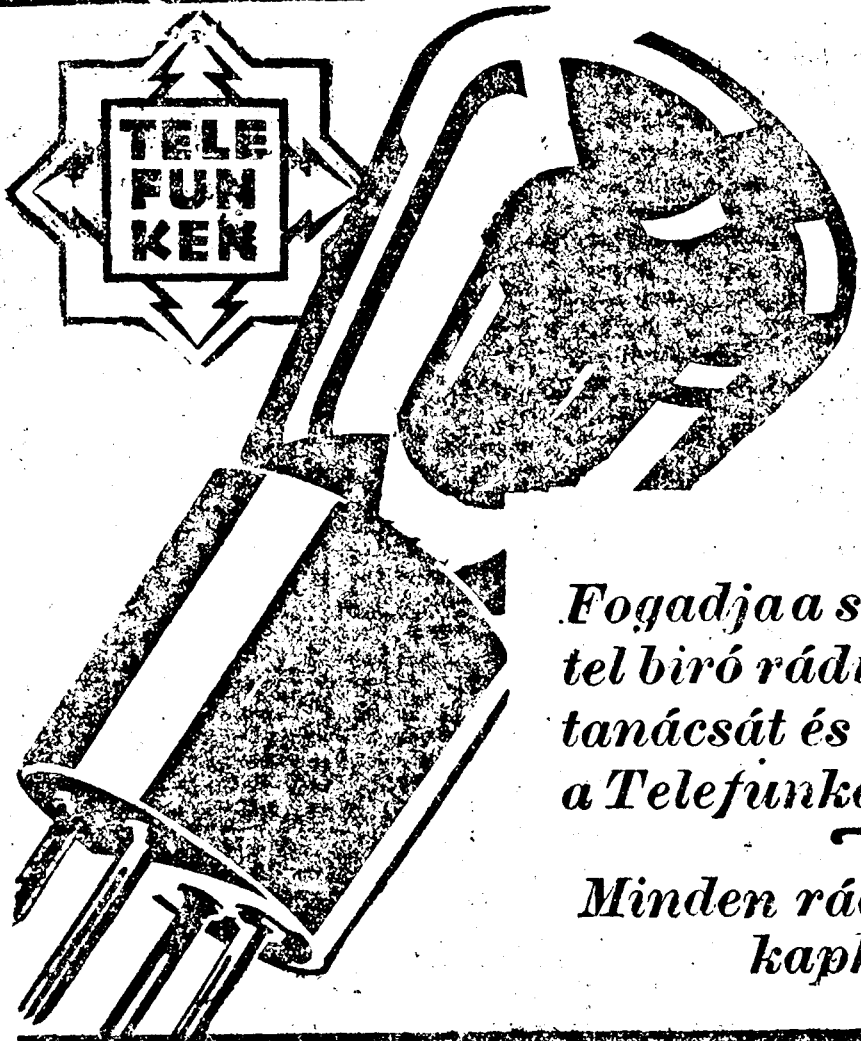
— Buenos Airesből jövő visszhang. A Berlin—Buenos Aires közti rádiótelefon távbeszélő-állomást már egy év óta adták a forgalomnak. Kicsérletképpen persze már sokkal régebben folytak Buenos Airessel beszélgetések. A naueni rádiótelefontávbeszélő állomásról felhívták a buenos airesi állomást. Itt a mikrofon a hallgató-kagyló alatt volt felszerelve, melyet a Nauenből jövő hang megrézegetett. Innen a hangot megint visszatáviratozták Nauenbe, ahol az elhangzott hang visszhangszerűen újra hallatszott. Közben a hang kétszer 12.000 km. utat tett meg, Nauenből Buenos Airesbe és vissza. A rendszeres beszélgetéseknél ez a jelenség azonban nem fordul elő. Az esetleg mégis előforduló visszhangot bizonyos készülékek bekapcsolása fojtja el.

— Az erdélyi Háztulajdonosok Szövetségének országos kongresszusa. Az aradi Háztulajdonosok Szövetségétől kaptuk az alábbi közleményt: A kolozsvári Háztulajdonosok Szövetsége 1930. február 23-án délelőtt 11 órakor országos kongresszust tart, melyre különösen Erdélyben lévő szövetségek lesznek meghiva, oly célból, hogy a kivételes törvényt, vagyis a lakbérleti szerződések meghosszabbítását, végre megszüntessék. A kongresszus alkalmával kimutatja a szövetség, hogy Erdélyben, illetve a csatolt területeken lakásinség nincs és a meghosszabbítás egy a háztulajdonosok, mint a lakók érdekeit sérti. Miután a kormánypárt tagjainak nagyrésze is a lakbérleti szerződések meghosszabbítása ellen foglal állást, több, mint valószínű, hogy a még eddig megszorítás alatt lévő lakásokat is felszabadítják.

színházakban ezen a napon vallásellenes revüket fognak bemutatni. Twerben két püspököt és öt parasztot halálra ítélték. Az elítéltek ellen az volt a vád, hogy bujtogattak a szovjet ellen.

Moszkvából jelentik: Különös intervjút adott tegnap Moszkvában a külföldi újságíróknak Sergius orosz metropolita, aki kijelentette, hogy az oroszországi vallásüldözésekről a külföldi sajtóban megjelent hírek nem fedik a valóságot. A metropolita hevesen kikelt a támadások miatt és a pápa leveléről is gunyosan emlékezett meg, amelyet a Szent-Atya az oroszországi vallásellenes üldözések miatt írt meg. A metropolita szerint Oroszországban mindenki szabadon gyakorolhatja vallását. Feltűnő éles módon támadta Sergius metropolita a pápát is, mondván, hogy: „a római katolikus egyháznak a legkevésbé joga van az elnyomottak védelmére, mert épen ez az egyház teremtette meg máglyáival a legtöbb mártírt.”

Minden célra a legalkalmasabb csövet



a Telefunken
csősorozat-
ban találja.

Fogadja a szakismeret-
tel bíró rádiómérnökök
tanácsát és válasszon
a Telefunken csövekből

Minden rádióüzletben
kapható!

TELEFUNKEN

A legrégebb tapasztalat — a legmodernebb szerkezet.

A Juhos-ügyben vád alá helyezték dr. Varjassy Lajost.

A bucaresti-i semmitörvényszék elutasította dr. Varjassy és Conea felebbezését. — A kolozsvári törvényszék tárgyalja az ügyet.

Kolozsvárról jelentik: Néhány hónappal ezelőtt a nagy port felvert Juhos-ügyben az ügyész vádrat, mint ismeretes, igen sok vádlottat akart a vádlottak padjára ültetni, a legtöbbet azonban a bíróság amneszticiában részesítette és utóbb csak két vádlottja maradt az ügynek. Dr. Varjassy Lajos s Conea Marin, igazságügyi miniszteriumi igazgató. Conea Marin és dr. Varjassy Lajos a közelmúltban beadvánnyal fordultak a bucaresti-i semmitörvényszékhez, hogy szüntessék meg ellenük a port Conea indokul azt hozta fel, hogy

ő tulajdonképpen nem erdélyi területen követte el a vádiratban említett büncselekményt, hanem Bucarestben és így a felette való ítélkezésre az ilfovi törvényszék illetékes. Dr. Varjassy Lajos szintén ezzel érvelt, annál is inkább, mert az ellene emelt vádat csak az erdélyi törvények ismerik, míg a regáli Codul Penal nem. A bucaresti-i semmitörvényszék 4. szekciója most foglalkozott az ügygel és elutasította mindkét kérelmet, kimondva, hogy ügyük letárgyalására a kolozsvári törvényszék illetékes.

Aradi fiu szerelmi drámája Déván.

A dévai törvényszék felmentette Farkas Lászlót, aki szerelmesével együtt a halálba készült. — A leány meghalt, Farkast ártatlannak találta a bíróság.

(Déva, február 18.) Feltűnő ítéletet hozott ma a dévai törvényszék egy annakidején országsszerte szélesan pertraktált szerelmi dráma ügyében. A nyár folyamán történt, június 13-án, hogy Szkolka-Farkas László 23 éves mészárossegéd Vincze József dévai polgár 17 éves nevelt leányával, Zoika Viktóriával, mivel szülei elneveztek egybekelésüket, kiment a Maros-partra. Közös akarattal halálra készültek és késsel, fegyverrel felszerelve magukat megállapodtak, hogy minden módon végezzék az élettel.

A fiatalok érzékenyen elbucsztak egymástól és ezután Farkas a magával hozott flóbert-fegyverrel föbelőtte a fiatal leányt, aki, mint utóbb elmondotta, sürgette, hogy kését is mártssa a szívébe, nehogy valahogy megmenthessék az életnek, amelyetől végleg elment a kedve. Farkas valóban kést emelt a leányra, azután önmagát szurkálta össze. Még így sem voltak azonban biztosak végzetes tervük sikerében, mert a lányban ekkor még pislákol az életnek halvány szikrája, a fiúnak pedig csak könnyebb sérülései vol-

tak és épen ezért összefogódzkodva a folyóba dobták magukat. Esméletüket veszítve, mintegy kétszáz méteren usztak le a Maroson, amikor kimentették őket. A lány azonban ekkor már halott volt. Farkast a kórházba szállították, ahol több mint egy hónapig gyógykezelték, úgy, hogy éjjel-nappal fegyveres őr állott az ágyánál, majd felgyógyulása után rövid ideig vizsgálati fogságban volt. Most tartották meg ügyében a főtárgyalást.

A tárgyaláson Farkas töredelmes vallomást tett. Elmondotta, hogy könyörögve kérték szüleit, hogy egyezzenek bele a házasságba, azonban rideg visszautasításra találtak. Hosszasan fontolgatták tennivalójukat s végre arra a meggyőződésre jutottak, hogy az élet nem nyújt számukra semmi reményt. Beismerte, hogy a flóberttel előbb rálőtt a leányra, azután késsel is megszurta, de határozottan állította, hogy amikor a vízbe vetette magát, a lánnyal együtt, az még életben volt.

A főtárgyalás szenzációja, amely aztán várat-

lan fordulatot hozott, az orvosszakértői vélemény volt. Az orvosszakértő ugyanis a boncolás adatai alapján határozottan azt állította, hogy Zoika Viktória halálát nem a kiskaliberű pisztoly, sem a késszurás, hanem fulladás okozta. A törvényszék elfogadta az orvosszakértő érvelését és ezen az alapon Farkast felmentette. Szkolka-Farkas László egyébként a tragédia óta Aradon él s Aradról utazott el a tárgyalásra. A bíróság előtt valószínűleg az is enyhítő körülmény volt, hogy mindenki derék, becsületes fiatalembernek ismerte, aki csak egyszer ragadta magát rendkívül tetterre, a szerelméért...

Kutjepov.

Írta: MÁRAI SÁNDOR.

A jelleg, melyet Kutjepov tábornok eltűnése a francia sajtóban ölt, a sajnálatos esetet lassan az okkultizmus légkörébe utalja át. Egy tábornokot, mégis orosz is, végre mégsem lehet úgy ellopni, mint egy gyöngysort. Párisban sok mindent lopnak, de tábornokot csak a legritkább esetben. Kutjepov volt, Kutjepov nincs, Kutjepovot telekinetikus eljárás segítségével eltűntették, Kutjepovot látták egy kis vendéglő terraszán, ahol hangyalevest evett és tábornokhoz illő komolysággal mosolygott a szakállába.

A francia lapokban olvashatjuk, hogy a párisi rendőrség letartóztatott egy bizonyos Selsenev urat, aki százezer frankért felajánlotta Kutjepov tábornok címét a fehér-oroszoknak, pontosabban az orosz fehéreknek; Kutjepov tábornok még így, elvárásolt állapotban is megér százezer frankot az orosz fehéreknek, de Selsenev úrról kiderült, hogy a moszkvai Gyepu ügynöke, aki egyszerűen csak pénzt akart zsarolni és a tábornok címéről fogalma sincsen.

Az amsterdami „Agence Tagg” jelenti, hogy Kutjepov tábornok már régen vissza akart vonulni a kissé nyugtalan tempójú orosz ellenforradalmi mozgalmaktól, hosszú ideje előkészítette nyugdíjbamenetelét és e pillanatban egy óceánjáró hajó fedélzetén pipázik és Dél-Amerika felé tart. Nyugalomba vonulását harcos társai egy kis propagandára használják fel.

Az „Agence Havas” jelenti, hogy Dovgalevszkij párisi szovjetügyvivő titokzó jegyzéket adott át Briand külügyminiszternek s kérte a párisi szovjetkövetség épületének intenzív védelmét.

A „Journal” jelenti, hogy a tábornokot egy sziürke autóban látták, amint fenyves nappal verekedett két titokzatos emberrel. A rendőr látta, hogy a két ellenfél titokzatos volt.

A „Matin” jelenti, hogy egy vendéglős látta, amint a tábornokot zsákba varrva bedobták a Loire-ba.

Az „Oeuvre” jelenti, hogy a tábornok elrablása felette gyanús, valószínűleg a párisi fehér emigráns-körök tüntették el a tábornokot, átlátszó céllal.

Az „Excelsior” jelenti, hogy Besszedovszkij, ex-szovjetkövetségi tanácsos reszket az életéért.

Igy lesz Kutjepovból legenda, akit, mint Gogol „Köpeny”-ének titokzatos hősét, mindenki látott egyszer és senki nem ismer. Így lesz a tábornokból, akármilyen történt is vele, orosz misztikum, kód és pára. Ha megölték, fel fog támadni s plakátokon hívja Páris s az orosz emigráció minden centrumának falain tetemre a gyilkosokat.

De ha nem ölték meg, ami valószínű, könnyen lehet, hogy most, mikor a mártir-legenda már születőben van, épen hivi lesznek azok, akik megakadályozzák, hogy önkéntes vagy kényszerű exiliumból még egyszer visszatérjen tábornoki identitásában erre a földre.

Mert a propagandának töbet ér egy későbbi legenda, mint egy élő tábornok. Lehet, hogy számol ezzel, de talán ez az, amivel nem számolt Kutjepov.

Akinek egyszer az a hire, hogy egy igy, érdekében mártirhalált szenvedett, annak minden joga szétrombolni a legendát. Uriember ha egyszer meghalt, maradjon halott.

S ne bizonygasson, mert a propaganda jobban tudja.

A megye bűnvádi feljelentést tesz a volt bokszezi jegyző ellen.

Téby Barna jegyző megtérítette a hiányt, mégis elbocsátották állásából. — A jegyző visszahelyezési kérelmével szemben a megye Téby Barna letartóztatását kéri az aradi ügyészségtől.

(Arad, február 18.) Érdekes ügy foglalkoztatta ma Aradmegye interimár bizottságát. A múlt évben az aradmegyei Bokszeg községben Téby Barna jegyző vezette a község ügyeit. 1929. nyarán a megye vezetősége hirtelen rovasolást rendelt el és ennek folyamán

a bokszezi községi pénztárban százezer lej hiányt állapítottak meg.

Nyomban vizsgálat indult meg az ügyben és ennek során kihallgatták a jegyzőt, aki különös vallomást tett. Téby Barna elmondotta ugyanis, hogy

a pénzt ismeretlen tettesek ellopták. A lopás felfedezése után nem mert jelentést tenni az esetről, mert attól félt, hogy őt fogják gyanúsítani. Ezért elhatározta, hogy rokonaitól megszerzi a pénzt és pótolja a hiányt. A vizsgálat során a megye vezetősége elbocsátotta állásából a jegyzőt.

Téby Barna ezután rokonaitól megszerezte a hiányzó százezer lejt, amelyet a megye javára letétbe helyezett. Ugyanekkor pedig pert indított

Pardon, egy pillanatra...


A furiangos katonaszökevény átfárház előtt várattá az őrizetére kirendelt csendőrt.

(Arad, február 18.) Ma délután nagy csődület jelezte Aradon a Szántay-palota előtt, hogy ott valami érdekes esemény történik. Valóban rendőrök és csendőrök kutaták át az épület minden zugát; kerestek valakit, de nem találták. Az eset érdekes előzményei a következők:

Aradról megszökött egy Dacasan Aurel nevű katona. A katonaszökevény kézrekerítésére megindult a nyomozás és ma délelőtt sikerült Világoson elfogni. A csendőrségre kísérték, ahonnan ma délután szállították be Aradra. Dacasan azonban nem akart gyalog jönni. Kijelentette, az őt kísérő csendőrnek, hogy saját költségére autótaxin hozza haza Aradra. A csendőr kíséretében a 647. Ar jelzésű autótaxira ült és elindultak Arad felé. A mikor Aradon a Batthyány-utcai Szántay-palotához értek, a katonaszökevény megállította az autót és kijelentette a csendőrnek, hogy ebben a házban szeretne átöltözködni. A jóhiszemű csendőr belegyezett és Dacasan eltűnt az épület egyik kapujában.

A csendőr várt, várt az autóval, azonban a szökevény egy óra mulva sem jött vissza. Bement a házba, ahol kiderült, hogy az épületnek két kijárata van és Dacasan, amíg a csendőr várt az autóval, megszökött a másik kijáraton. Felkutatták az egész épületet, de a katonaszökevénynek nem sikerült nyomára akadni. Most a rendőrség és csendőrség karöltve kutat a másodsorú megszökött Dacasan után.

INGYEN KAPJA



é hó végéig
AZ **ARADI KÖZLÖNY-t**,
ha ma megrendeli.

Az előfizetést csak 1930.
március 1-től számítjuk.

a timisoarai tábla közigazgatási bíróságánál a megye ellen,

kérve állásába való visszahelyezését, azzal az indokolással, hogy nem követett el szabálytalanságot és a hiányzó összeget pedig a sajátjából pótolta.

A tábla március 7-ikére tűzte ki az érdekes ügy tárgyalását. A bokszezi jegyző ügyével ma foglalkozott a megye interimár bizottsága, amely elhatározta, hogy a március 7-iki tárgyalásra dr. Petrutiu Iustin megyei főügyészt delegálja, hogy a megye érdekeit képviselje, egyben pedig elhatározta, hogy

hivatali pénz elcsúsztatása címen bűnvádi feljelentést tesz az aradi ügyészségen Téby Barna jegyző ellen, akinek azonnali letartóztatását kéri.

Megegyi körökben nagy érdeklődéssel várják az ügy fejleményeit, valamint az ügyészség állásfoglalását, amely azért nem látható előre, miután a jegyző időközben megtérítette a kárt.

Egy szatir garázdálkodása Nagyszebenben.

Nagyszebenből jelentik: A rendőrség egy szatir garázdálkodásáról rántotta le a leplet. A napokban szatmári rokonainak látogatására érkezett T. Eliz nevű 13 esztendő kisleány. A rokonoknak feltűnt, hogy a kisleány feltűnően sápadt és sokat sir. Vallatára fogták és csakhamar keserves sírás közepette bevalótta, hogy az orlati árvaházban, ahol előzőleg nevelték, egy Buzon Miklós nevezetű alkalmazott erőszakot követett el ellene és több hasonló kora kis társnője ellen is. Orvosi vizsgálatnak vetették alá és kiderült, hogy a 13 esztendő leányka teherbeesett. A rendőrség megindította a nyomozást és letartóztatta az árvaház lelketlen szatirját.

Közgazdaság.

= Elkészült az állami erdők kommercializálásáról szóló törvényjavaslat. Bucurestiből jelentik: Az állami erdők kommercializálásáról szóló törvényjavaslat elkészült, a közel jövőben a parlament elé kerül és még ebben a ciklusban a kormány törvényé akarja tenni.

= Klein mérnök előadása a villamos vasutakról. Az aradi iparosok szabadegyetemének szerdai kulturális estélyén Klein József gépészmérnök tart igen érdekesnek ígérkező előadást „A villamos vasutak” címen. Az előadást este 9 órai kezdettel az aradi Iparos Otthon Kulturházában tartják meg.

= Vasárnap is végezhetnek a vámhivatalok kivitelrel kapcsolatos munkálatokat. A Kereskedelmi és Iparkamara közli: A vámvezérgazgatóság két körrendeletet küldött az összes vámhivatalokhoz. Az egyik a kivitel elősegítése érdekében megengedi, hogy az exportra kerülő árucikkek vámolását a hivatalok vasárnap is végezhetik, a másik a fekbérekből ki nem váltott tárgyak árverését szabályozza. A körrendeletek teljes szövegükben a Kamara hirdetményi tábláján van kiírószítve.

= Ha bekövetkezik az üzleti élet fellendülése, minden üzletembernek tájékozottnak kell lennie Románia pénzügyi, ipari és kereskedelmi eseményeiről. A Consum Románia közgazdasági eseményeit tíz esztendő óta minden héten pontosan, hűen ismerteti. A Consum legújabb, február 6-iki száma a bankár, a gyáros, az iparos, a kereskedő számára egyaránt értékes közleményeket tartalmaz, Kérem mutatványszámot. Cluj, Postafiók 127.

NYILTTÉR.

ÉRTESÍTÉS.

A n. é. közönség szives tudomására hozom, hogy Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 2. sz. alatt **u:iszabóságot nyitottam.**

A n. é. közönség szives partfogását kérve kiváló tisztelettel

Mezer István,

M. Deznarocq 100 111 112



Egy darab

CACHET

D FAIVRE

rögtön megszünteti

FOG és

FEJFAJÁST

NEURALGIT és

RHEUMATISMUST

Fájdalmas menstruációkat és mindenféle fájdalmakat megszüntet anélkül hogy az organizmusra veszedelmesen hasson.

Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

SZERDA, február 19.

Belgrad. 19. Harmonika. 21. Szonáták 22.15 Hangverseny. 23.15. Gramofon. — Leipzig. 17.30. Zene. 22. Hangverseny. Utána: Rádiózenekar. — Berlin. 17.30. Szórakoztató zene. 19. Teazene. 20.30. Orgonaverseny a berlini dómból. 21. Dajos Béla zenekara. — Kassa. 13. Szalonzenekar. 14.10. Gramofon. 18.10. Szalonzenekar. 18.50. Népdalok. 20—23.15. Prága. 23.15. Brünn. Milano. 21.30. Massenet „Manon” c. operája. Utána könnyű zene. — Róma. 18.30. Molnár Ferenc „Szemcsók” c. vígjelenete. 22.02. Szimfonikus hangverseny. Wien. 16.30. Szórakoztató zene. 20.30. Szimfonikus hangverseny. Utána: Jazz. — Budapest. 10.15. A m. kir. Országos Tiszti Kaszinó Szalonzenekarának hangversenye. 1.05. A Bachmann-szalontrió hangversenye. 5. Ragamby András novellái. 6. Hüsszein Námik bey előadása: „A török—magyar rokonság”. 6.30. A Zene-művészeti Főiskola zenekarának hangversenye. 7.45. Siklós Ferenc előadása: „A hangzó film hiányosságai és a film világválsága”. 8.20. Hegler Antal dr. egyetem ny. r. tanár előadása: „Michel Angelo élete költeményeiben”. 8.45. Indán-, néger-, ír- és Kentucky-dalok. 9.20. Mórucz Zsigmond felolvasása. 9.40. Zongora-hegedűszonáták. 10.40. Könnyű zene. Éjeli 2 óráig Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye az Emke-kávéházból

CSÜTÖRTÖK, február 20.

Berlin. 17.30. Rádiózenekar. 20.30. Ünnepl. karének Nagy-Berlin vegyes énekkarának tízéves évfordulója alkalmából. 21.30. Hauptmann: „Craplen mester” c. öt-felvonásos vígjátéka. — Belgrad. 19. Kávéházi zene. 21. Operaelőadás. — Kassa. 13. Szalonzenekar. 14.10. Gramofon. 21.05. Tót népdalok. 21.30. Tánczene. 22.30. Operett-dalok. 23. Prága. 23.15. Gramofon. — Leipzig. 20.35. Rádiózenekar. 21.30. Dandárközvetítés — hangjáték. 22.30. Gramofon. — Mor. Ostrava. 17.30. Dohnányi hegedűszonáta. 18. Modern angol tánczene. 18.30. Olasz operariák és kettősök. 23.15. Gramofon. — Wien. 16.30. Szórakoztató zene. 17.50. Kávé író felolvasása. 18.30. Idegenforgalmi előadás. 19.20. A vicemintavásár és a kiskereskedők. 21.05. Plotow: „Alessandro Stradella” című operájának előadása. Budapest. 10.15. Hangverseny 1.05. A Mándits-szalonzenekar hangversenye. 5. Rádió Szabad Egyetem. 6.10. A m. kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. Vitéz Fodor Vince, Kecskemét th. város erdőmérnöke: „Tanyafésítés” 6.40. Az Első Budapesti Citerakör hangversenye. 8.30. A m. kir. Operaház előadásának közvetítése „Farsangi lakodalom”. Vigopera 3 felvonásban. Majd: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye.

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbélyeggel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

▲ ▲ HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL. ▲ ▲

LEVELEZÉS.

DISZKRÉT uriember barátságát keresem. Választ „Arva 25” jeligére az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 712

ALKALMAZÁS.

TANONCOKAT felvesz Vaspar R. T. Arad, Vasöntöde és gépgyár. 530

TEXTILSZAKMÁBAN jártas fiatal segéd állást keres. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 699

LAKÁS.

KIADÓ egy ötszobás lakás minden komforttal évi 75.000 lejért, egy kétszobás lakás évi 18.000 lejért és egy utcai üzlethelyiség évi 12.000 lejért, volt Eötvös-ucca 12. szám. 749

KÉT szoba, konyha I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó, Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

KERESSEK májusra 2 szobás világos lakást belvárosban. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 721

FÖTÉREN első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalmak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

KÉT elegánsan butorozott szoba előszobával, fürdőszoba használatra kiadó. Piata Avram Iancu 10. földszint balra. Fenichelné. 715

FÖTÉREN kétszobából álló helyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Kiadó

négyosztós, fürdőszobás, konyhás lakás éléskamrával és pincével május elsejére a Piata Avram Iancu (v. Szabadság-tér) sarkánál. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 250

VÉTELESELADÁS.

BIZOMÁNYI ÜZLETEMBEN a rossz gazdasági viszonyokra való tekintettel nagyon olcsón lehet hozzájutni futószőnyeg, perzsa-szőnyegek, komplett szobaberendezések u. m.: ebédlő, háló, szalon, börgarnitúra és konyha butorok, antik zenélő óra, álló villanylámpa, tükrök, Biedermeyer szalónok és külön székek, kis fali vitrinek, vitrinek, könyv szekrény, paravánok, kredencok, asztalok, székek, festmények, fali tálak, ezüst tárgyak, zongorák, dísztárgyakhoz stb. SALGONÉ bizományi üzlete, Arad, Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

ELADÓ világos modern háló, Singer gép, álló tükrök, ebédlő, luszter. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 716

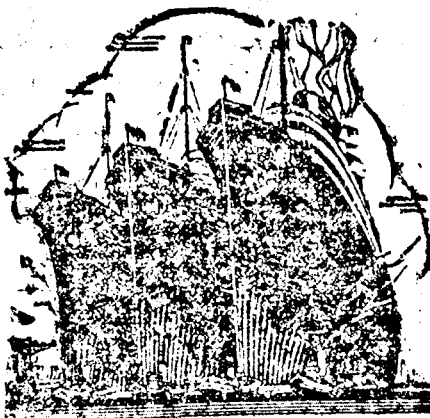
MODERN hálószoba és ebédlő utányosan eladó. König és Lázár cégnél, Str. Bucur 3.

SÜRGŐSEN KERESSEK megbízóim részére komplett szép uriszobát, perzsa és gvári ebédlő összekötő és futó szőnyegeket, antik butorokat, garderober szekrényeket, könyvszekrényeket, dísz-tárgyakat, különböző antik tárgyakat stb. SALGONÉ bizományi üzlete Arad, Strada Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

Ford-auto

üzemképes állapotban, minden elfogadható áron eladó. Pollak tégelygyár, Textilgyár mellett. Telefon 408.

ÜRES FESTÉKES HORDÓK eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1454



Norddeutscher Lloyd Bremen F. Missler S. A. R.

Express-szolgálat EURÓPÁBÓL a következő kikötőkből:

BREMEN

(Németország)

CHERBOURG

(Franciaország)

SOUTHAMPTON

(Anglia)

„BREMEN“

„EUROPA“

„COLUMBUS“

hires gyorsgőzhajókkal az AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOKBA. Rendes hajóiratok: Canada, Argentína, Brazília, Uruguay, Cuba és Ausztráliába. Szervez: Földközi utakat, kajutázásokat a Sarkvidékre, a Földközi tengerre stb.

Részletes, szaksterü felvilágosítást ad:

Központ: **București, II. Calea Griviței 23.**

Fiókok: **Arad, B-dul Regele Ferdinand 65.**

Temesvár, Str. I. C. Brătianu 5.

Kolozsvár, Calea Reg. Ferdinand 145.

Csernovic, Str. Jen. C. Brătianu 3.

HOTEL

NEGRESCO

NIZZA.

PROMENADE DES ANGLAIS.

A francia Riviera legmodernebb szállodája.

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTELE“.

NAGYMENNYISÉGŰ PLÉHPÁNT eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1151

MACULATURA PAPIR a Rigros csomagokban olcsón kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

TISZTA, MOSOTT RONGYOT répek tisztítására keresünk megvétele. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 100

Hirdessen a 45 éve fennálló „Aradi Közlöny“-ben

A „Gyümöleslatenyésztési“

kiállítás szerdán és csütörtökön még nyitva lesz. — Egész napon át lehet látogatni. 718

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmefestő és tisztítóüzlet volt, azonnalra kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

URISZABÓSÁG

előkelő vevőkörrel, 78 éves legjobb bíró budapesti cég tulajdonos betegsége miatt elegáns berendezéssel áru-raktár átvétele ellenében kedvező feltételek mellett átadó. — Ajánlatokat „Fényes jövedelem“ jeligére Bloknér J. hírdetőjébe, Budapest, IV. Városház-u. 10. kórok.



Mindenki írógépe

csak 2400 lej

bőrönddel együtt. Teljesen konkurencianélküli. Látható írás! Normálhenger! Néhány hét alatt ezek kihelyezve. Nagyban vevők, szétküldési házak, viszonteladók, saját számára való képviselők! Óriási kereslet! Fényes egzisztencia!

Puntijar Maschinervertrie b
Zagreb (Jugoszlávia.)

Legszobben fényez, mos, vasal:

Buttinger Teréz

gőzmosodája Arad, v. Batthyány-u. 35.
bent az udvarban.

Rossz villanyegők!

becserélésre teljesen újra. Eladunk egy évi részletre előleg nélkül is: gramofont, kerékpárt és motorkerékpárt.
„MOTORICA“, v. Asztalos Sándor-u. 12.

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben

olcsón kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Kedvezményes vizum és utazás **Künstler Vizumirodában** ARAD, Bulev. Reg. Maria 24.